

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 91 (1973)
Heft: 24

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 24 - 291

Bern, Dienstag 30. Januar 1973
Berne, mardi 30 janvier 1973

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 24 - 30. 1. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch.
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.
Geschäftsöffnungsverbote - Sperrfristen.
Metahid AG in Liquidation, Chur.
Union Nasic SA, Genève.
Caisse de Prévoyance de la Banque de Financement SA, «Finabank», société coopérative, en liquidation, Genève.
Lacomex SA, en liquidation, Genève.
Teenalindus SA, Genève.
Lion d'Or SA, Bironico.
Rechnungsruf und öffentliches Inventar.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Jahr 1972. - Le commerce extérieur de la Suisse en 1972.
Surveillance des prix - Obligation incombant aux cartels et organisations analogues d'annoncer les hausses de prix.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.
Postecheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

21. Dezember 1972.
Aquaconsult AG (Aquaconsult SA), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Dezember 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Beratung, Planung und Überwachung von Arbeiten auf den Gebieten der Hydrologie, Geologie und Geotechnik. Sie kann auch Lizenzen und immaterielle Güterrechte (Marken, Patente, Know-how usw.) erwerben und veräussern sowie sich an Unternehmen mit gleichartigem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, zerlegt in 200 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus wenigstens 1 Mitglied. Mitglieder des Verwaltungsrates: Prof. Dr. Ezio Dalvesco, von Bellinzona, in Oberengstringen, als Präsident; Dr. Peter Fehlmann, von Aarau, in Zollikon; Raeto Conrad, von Davos, in Regensberg, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdirektor: Gemenstrasse 2, Zürich 6.

29. Dezember 1972.

Agita-Holding AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Dufourstrasse 101, Zürich 8. Statutendatum: 22. 12. 1972. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen; sie kann im In- und Ausland Grundstücke erwerben. VR (Verwaltungsrat): ein oder mehrere Mitglieder. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR: Dr. Max Lanter, von Luzern und Steinach, in Erlenbach ZH, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Max Schilling, von und in Zürich.

11. Januar 1973. Feuerzeuge.

Colibri Lighters SA, in Zürich 11 (SHAB Nr. 181 vom 4. 8. 1972, S. 2063), Kauf und Verkauf von Feuerzeugen usw. Die Generalversammlung vom 11. 12. 1972 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000, zerfallend in 1500 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 60 000 durch Verrechnung libertiert worden. Das Grundkapital ist voll libiert.

18. Januar 1973.

NCB Leasing AG (NCB Leasing SA) (NCB Leasing Inc.) (NCB Leasing Ltd.), in Zürich, Stockerstrasse 47, Zürich 2 (bei NCB Bank AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 1. 1973. Zweck: Kauf und Verkauf, insbesondere Vermietung von Investitionsgütern aller Art, vor allem Maschinen, Nutzfahrzeugen, Geräten und Einrichtungen für Industrie, Handel und Gewerbe; kann auch Kredit- und Finanzierungsgeschäfte tätigen, Beteiligungen im In- und Ausland erwerben und verwalten sowie Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 500 000, voll libertiert, 500 Namenaktien

zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder telegraphisch oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Adrian Hinderling, von Basel und Maur ZH, in Zollikon, Präsident; Charles Nicolet, von La Sagne NE, in La Neuveville BE, Vizepräsident; John E. Baily, britischer Staatsangehöriger, in Paris, Mitglied, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Kurt Nef, von Herisau, in Uri; Kurt Stäfa; Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Friedrich Züllig, von Bülach, in Zürich.

18. Januar 1973.

Zürcher Immobilien AG, in Zürich. Gemäss Statuten vom 15. 1. 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Verwaltung, Ueberbauung und Veräusserung von Grundstücken aller Art, insbesondere am Zürcherberg, für eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: Erwin Huber, von Mägenwil, in Zollikon, Präsident; Rolf Marc Edouard Wildbolz, von Bern, in Lausanne, Vizepräsident, und Friedrich Brunner, von Wald ZH, in Emmen. Alle Mitglieder des Verwaltungsrates führen für die Gesellschaft Kollektivunterschrift zu zweien, wobei jedoch Rolf Marc Edouard Wildbolz und Friedrich Brunner nur mit Erwin Huber zeichnen. Domizil: Grossmünsterplatz 6, Zürich 1.

18. Januar 1973.

Estermann Mode AG Zürich (Estermann Fashion Ltd. Zürich), in Zürich, Langstrasse 21, Zürich 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. und 28. 12. 1972. Zweck: Vertretung von in- und ausländischen Fabrikanten der Textilbranche sowie Handel mit Textilien, insbesondere Bekleidung; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 libertiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident und der Vizepräsident des VR sowie allfällige weitere vom VR bestimmte Personen. Mitglieder des VR: Viktor Estermann, von und in Rickenbach LU, Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Josef Bättig, von und in Rickenbach LU, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Anton Habermacher, von und in Rickenbach LU, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Januar 1973.

Dia-Reklame A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1972, S. 1987), Reklame in Lichtspieltheatern usw. Die Generalversammlung vom 13. 9. 1972 hat die Statuten geändert. Durch Rückzahlung von 100 Aktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 50 000, zerfallend in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, herabgesetzt worden. Es ist voll libertiert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung ist mit öffentlicher Urkunde vom 29. 11. 1972 festgestellt worden.

18. Januar 1973.

Deckenverkleidung AG, in Hettlingen, Reservoirstrasse, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 1. 1973. Zweck: in der Hauptsache Montage von Deckenverkleidungen und Bauelementen; kann ferner Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Besteht VR aus einem Mitgliede, so führt dieses Einzelunterschrift; besteht er aus mehreren Mitgliedern, so führen diese Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des VR: Nicolaus Thomann, von Pfäfers, in Regensdorf, Präsident, und Max Müller, von und in Hettlingen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Januar 1973. Waren aller Art.

Die Quellen Versand AG, bisher in Bern (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1966, S. 2335), Die Generalversammlung vom 22. 12. 1972 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 31. 8. 1959 datieren und am 21. 6. 1966 letztmals revidiert worden sind, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Waren aller Art. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll libertiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Carl Fröhlich, von Zürich, in Bolligen. Geschäftsdirektor: Bleicherweg 56, in Zürich 2.

18. Januar 1973. Beteiligungen.

Zumtobel AG für Beleuchtungstechnik, in Zürich 6 (SHAB Nr. 235 vom 6. 10. 1972, S. 2591). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. 1. 1973 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Zumtobel AG (Zumtobel SA)**. Neue Fassung des Gesellschaftszweckes: Die Gesellschaft bezweckt die Koordinierung der internationalen Interessen der Firma Zumtobel KG, Dornbirn/Oberösterreich, insbesondere auf dem Wege der Beteiligung an andern Unternehmen, der Durchführung von Finanzgeschäften aller Art und der Haltung von Immaterialgüterrechten. Die Prokura von Erwin Huber ist erloschen.

18. Januar 1973. Treuhand, Inkasso.

Gabred-Zürich AG, in Zürich, Sihlfeldstrasse 95, Zürich 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 12. 1972. Zweck: Betrieb einer allgemeinen Beratungsstelle und eines Treuhand- und Inkasso-Büros sowie Durchführung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte; kann gleichartige und verwandte Betriebe angliedern und erwerben und sich an gleichartigen und verwandten Unternehmen beteiligen und auch solche erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 libertiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Gilbert Guthapfel, französischer Staatsangehöriger, in Muri AG, Präsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gilbert Grob, von Ebnat-Kappel, in Lauerz, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walter Bachofner, von Zürich, in Genf, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Januar 1973. Waren aller Art.

URA G.m.b.H., in Zollikon, Vertrieb, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1971, S. 415). Die Gesellschaft hat sich mit Beschluss ihrer Gesellschafterversammlung vom 8. 5. 1972 aufgelöst. Das Geschäft ist mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1971 von der Brunko AG, in Zollikon, übernommen worden. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Mangels Zustimmung der Steuerverwaltungen kann jedoch die Löschung der Firma im Handelsregister noch nicht erfolgen.

18. Januar 1973. Getränke.

Gehr. Widmann A.G., in Winterthur 1 (SHAB Nr. 106 vom 11. 5. 1964, S. 1470). Herstellung von und Handel mit alkoholfreien Getränken sowie Spirituosen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. 12. 1972 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

18. Januar 1973. Früchte, Gemüse.

Dubs & Gehrig AG, in Zollikon (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1971, S. 889). Handel mit Früchten und Gemüsen usw. Neue Adresse: Dufourstrasse 10.

18. Januar 1973.

Hydrocarbons International Holding Company, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1972, S. 3238). Beteiligung an Unternehmen, die sich mit dem Aufsuchen und der Förderung, dem Transport, der Raffination, der Bearbeitung und der Verteilung von flüssigen und gasförmigen Produkten der Kohlenwasserstoff-Gruppe befassen. Alberto Grandi aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Dr. Renato Marnetto, Mitglied des VR, nun Vizepräsident desselben; führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Giovanni Vincenzo Soro, italienischer Staatsangehöriger, in Rom.

18. Januar 1973. Zahnärztliche und pharmazeutische Spezialitäten.
Gebr. de Trey Aktiengesellschaft (de Trey Frères Société Anonyme) (Società Anonima Fratelli de Trey), in Zürich 10 (SHAB Nr. 157 vom 7. 7. 1972, S. 1795). Fabrikation von und Handel mit zahnärztlichen und pharmazeutischen Spezialitäten usw. Dr. Arthur Baumann ist nicht mehr Vizepräsident des Verwaltungsrates, sondern Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Arthur Bürgi, von Erlinsbach AG, in Zürich; Pierre Vuilleumier, von Tramelan-Dessus, in Zürich; Hans Dätwiler, von Unterbörsen, in Neuenhof, und Erwin Giacobbo, von Winterthur, in Kloten.

18. Januar 1973. Chemische und pharmazeutische Produkte.

Pfizer AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1972, S. 209). Herstellung, Verarbeitung, Einfuhr und Ausfuhr von sowie Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten aller Art usw. Veikko Olavi Reinikainen ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Jean Kunz sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Robert C. Simpson, Bürger der USA, in Ohain (Belgien). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Traugott Kunz, von Studen, in Kilchberg ZH. Die Schreibweise des Familiennamens des am 12. 1. 1972 eingetragenen Kollektivprokuristen Hansjörg Jenni lautet richtig Jenny; der Familienname des am gleichen Tage eingetragenen Kollektivprokuristen Hermann Strickler lautet richtig Stricker.

18. Januar 1973.

Restaurant Revolution AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1972, S. 3304). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 5. 12. 1972 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

18. Januar 1973.

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik (Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines) (Società Svizzera per la Costruzione di Locomotive e Macchine) (Swiss Locomotive and Machine Works), in Winterthur 1 (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1972, S. 284). Die Prokuren von Hans Loosli und Fritz Zwicky sind erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Charles A. Erzinger, von Zürich, in Zell ZH. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Emil Dürrmüller, von St. Gallen, in Winterthur.

18. Januar 1973.

Fahrzeug Bau AG, in Otelfingen (SHAB Nr. 123 vom 22. 9. 1972, S. 2471). Markus Hausin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Willy Hausin sind erloschen.

18. Januar 1973. Autotransporte.

Karl Bigler, in Zürich (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1948, S. 378). Autotransporte (Sachen). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

18. Januar 1973. Verwaltung von Vermögenswerten.

Itruf AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1972, S. 3121). Verwaltung von Vermögenswerten usw. Ernst Kaltenbach, Präsident des Verwaltungsrates, führt neu Einzelunterschrift.

18. Januar 1973. Kunststoffprodukte.

Bellaplast Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1972, S. 234). Herstellung und Vertrieb von Kunststoffprodukten usw. Roman Mandelbaum ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und gleichzeitig dessen Präsident mit Einzelunterschrift: Philipp Nellen, deutscher Staatsangehöriger, in Wackerheim (Deutschland).

18. Januar 1973. Metalle, Kunststoffteile.

Gustav Wegmann AG, in Schlieren (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1970, S. 1941). Fabrikation und Verkauf von Metallwaren und Kunststoffteilen usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Spreitenbach (SHAB Nr. 289 vom 8. 12. 1972, S. 3156) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

7. Dezember 1972.

Interforma collection, in Hergiswil. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft gemäss Statuten vom 20. Oktober 1972. Zweck: durch Übereinstimmung und Organisation des Einkaufs und Verkaufs, insbesondere der Schaffung einer gemeinsamen Verkaufskollektion, der Werbung, der Marktforschung, die wirtschaftliche Leistungsfähigkeit der Mitglieder zu heben. Die Statuten datieren vom 20. Oktober 1972. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das SHAB. Ein Verwaltungsrat von 6 Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Die Genossenschaft wird vertreten durch den Präsidenten und den Vizepräsidenten des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Paul Kehl, von Balgach, in Widnau SG, Präsident, und Alfred Wiedemann, deutscher Staatsangehöriger, in Amriswil, Vizepräsident. Domizil: Sonnmattstrasse 1.

Glarus — Glaris — Glarona

27. Dezember 1972. Vermögenswerte usw.

Polygest AG, in Glarus, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1970, S. 2108). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Dezember 1972 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 80 000 auf Fr. 150 000 erhöht, durch Neuausgabe von 70 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 70 000 ist voll liberriert durch Verrechnung mit einem Guthaben gegenüber der Gesellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

17. Januar 1973. Beteiligungen usw.

Intermed Holding AG, in Glarus. Übernahme und Verwaltung von Vermögensanlagen und Beteiligungen, insbesondere von solchen der Medizinbranche usw. (SHAB Nr. 181 vom 4. 8. 1972, S. 2064). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Januar 1973 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 3 000 000 auf Fr. 3 100 000 erhöht, durch Ausgabe von 10 Inhaberaktien zu Fr. 10 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 100 000, eingeteilt in 310 Inhaberaktien zu Fr. 10 000.

Zug — Zoug — Zugo

5. Januar 1973.

Norm Plastics AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Dezember 1972 und 16. Januar 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Import und Export von Bau- und Industrieerzeugnissen sowie von Ausrüstungsgeräten für Freizeit und Sport, insbesondere aus genormten Kunststoffen. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen erwerben und veräussern. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Kollektivgesellschaft «Norm Plastics», moderne Bau- und Industrieerzeugnisse, Gebr. Tschümperlin, mit Sitz in Zug, das Geschäft mit Aktiven und Passiven zum Übernahmepreis von maximal Fr. 750 000 zu erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: Alois Carl Tschümperlin, von St. Gallen und Schwyz, in Zug, Präsident; Johann Josef Tschümperlin, von St. Gallen und Schwyz, in Edlibach, Gde. Menzingen, Vizepräsident, und Ferdinand Alois Tschümperlin, von St. Gallen und Schwyz, in Küssnacht am Rigi. Der Präsident führt Einzelunterschrift, der Vizepräsident und das weitere Mitglied des Verwaltungsrates zeichnen Kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Elfried F. Angermeyer, von Schenken LU, in Allenswilen Gde. Baar. Domizil: Gubelstrasse 17 (eigene Büros).

12. Januar 1973.

Huobacher Immobilien AG, in Unterägeri. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. Dezember 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Alle Geschäfte, die mit dem Erwerb und der Veräusserung, sowie der Verwaltung von Grundstücken, Stockwerkeigentum und Immobilien zu tun haben. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Dezember 1972 übernimmt die Gesellschaft von Herrn Alex Blichiger, Unterägeri, das Wohn- und Geschäftshaus zur Flora mit Doppelgarage, Assek. Nr. 403 a-b, zusammen 758 m² gross, GBK Nr. 486 im Unterhuobacher, in der Gemeinde Unterägeri gegben, zum Übernahmepreis von Fr. 425 000. Der Übernahmepreis wird beglichen, durch Übernahme der Grundpfandschulden von Fr. 282 000, und Übergabe von 143 Inhaberaktien zu Fr. 1000 der Gesellschaft. Die restlichen Fr. 7000 des Aktienkapitals wurden bar bezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Alexius Blichiger, von Unterägeri und Ernetschwil, in Unterägeri, Präsident, und Albina Blichiger geb. Lacqua, von Unterägeri und Ernetschwil, in Unterägeri. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Florastrasse 5 (eigene Büros).

12. Januar 1973. Siebdruckerei.

Interservice S.A., in Baar, Betrieb einer Siebdruckerei usw. (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1970, S. 2420). Armin Haab, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Werner Haab, von Hirzel, in St-Sulpice VD. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt: Curt Haab-Chavez, bisher Mitglied. Er zeichnet weiterhin einzeln.

16. Januar 1973.

E.E.C. Machine Tools Holding Ltd., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Dezember 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Gesellschaften der Werkzeugmaschinenbranche; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen, Know-how, Fabrikations- und Handelsmarken und ähnlichen Immaterial-Güterrechten. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, Grundstücke erwerben und veräussern. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen der gleichen Art beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee BE, in Zug, Präsident; Walter E. Norton, britischer Staatsangehöriger, in London; Hans Wüst, von Oberried SG, in Küssnacht ZH, und Josef Guggenheim, von Zürich und Luzern, in Zürich. Domizil: Hänibühl 8 (c/o Dr. Hans Straub).

16. Januar 1973. Treuhander.

Fibevalor AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. Januar 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausübung von Treuhänderfunktionen, von Unternehmensberatungen, Übernahme von Verwaltungen und Buchhaltungsaufträgen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, Ver-

tretungen übernehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Kaspar Lüde, von Zürich und Château-d'Oex, in Zug. Einzelprokura ist erteilt worden an: Meta Lüde geb. Ravaoli, von Zürich und Château-d'Oex, in Zug. Domizil: Im Röteli 10 a (eigene Büros).

16. Januar 1973. Handelsgeschäfte.

J. Knüsel-Leisebach, in Oberwil, Gde. Cham. Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1963, S. 372). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

16. Januar 1973.

City-Equipment Company AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. Januar 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermittlung, An- und Verkauf von Handelsgütern im In- und Ausland, insbesondere technischer Einrichtungen. Die Gesellschaft kann Vertretungen im In- und Ausland übernehmen und sich an anderen Unternehmungen finanziell beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Peter Fritz Fähr, von Benken SG, in Steinhausen. Domizil: Im Röteli 10 a (c/o Fibevalor AG).

16. Januar 1973. Finanzdienstleistungen.

Kidder, Peabody & Co. AG, in Zug. Verrichtung von Dienstleistungen bei Finanztransaktionen usw. (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2880). Die Unterschriften von Rudolf von Strasser und Paul M. Pressly sind erloschen.

16. Januar 1973. Finanzgeschäfte usw.

Investment-Consultants Dr. Jung & Co., in Zug. Durchführung von Finanzgeschäften usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1969, S. 1911). Die Gesellschaft ist seit dem 20. Dezember 1972 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Investment-Consultants Dr. Jung & Co. in Liquidation** durchgeführt. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Dr. Andreas Froep, von La Punt-Chamues-eh, in Zürich. Die Unterschriften der beiden Gesellschafter Dr. Klaus Jung und Dr. Georg von Wick sowie die Prokura von Dr. Guido M. Renggli sind erloschen.

16. Januar 1973.

TTE Technical Trading and Engineering AG (TTE Technical Trading and Engineering SA) (TTE Technical Trading and Engineering Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Januar 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Maschinen, Werkzeugen und technischen Ausrüstungen, insbesondere für die Schiffahrt und für die petrochemische Industrie, sowie die zugehörigen Ingenieurfähigkeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, solche erwerben oder errichten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Zug. Domizil: Gartenstrasse 2 (c/o Dr. Hans Rudolf Barth).

16. Januar 1973. **Thomas Iten-Müller, Hotel-Restaurant Lindenhof**, in Unterägeri. Inhaber der Firma ist Thomas Iten-Müller, von und in Unterägeri. Betrieb des Hotel-Restaurant «Lindenhof». Höfnerstrasse 13.

16. Januar 1973. Gewerbliche Schutzrechte.

Brevets métallurgiques SA, bisher in Fribourg (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1967, S. 1245). Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Dezember 1972 wurden die Statuten generell revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Zweck: Erwerb und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten auf dem Gebiete der metallurgischen Industrie. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen mit ähnlicher Zwecksetzung beteiligen. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 4. August 1960 und wurden am 16. Februar 1966 letztmals geändert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Paul Gmür, von Amden und Zürich, in Zürich, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Dr. Rudolf Heiz, von Rütli GL, in Zürich, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Alun G. Davies, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Moneta AG).

16. Januar 1973.

ICC Handels A.G., in Zug, Handel mit Kunststoffen, Rohmaterialien und Chemikalien usw. (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1972, S. 355). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Dezember 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 950 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberriert durch Entnahme von Fr. 950 000 aus dem Konto «Freie Rücklage». Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Hans G. Kuster wohnt nun in Cham.

17. Januar 1973. Bau.

Warner Swasey (Schweiz) AG (Warner Swasey [Suisse] SA) (Warner Swasey [Switzerland] Inc.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Januar 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf von allem in der Schweiz von Baumaschinen und Baugeräten, insbesondere solcher, die durch The Warner & Swasey Company, deren Tochtergesellschaften oder Lizenznehmer hergestellt werden. Die Gesellschaft kann auch alle hierzu nötigen Finanzoperationen durchführen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Niklas Barth, von Zürich, in Zollikon. Domizil: Hofstrasse 1 (c/o Peterhans & Weber Treuhand AG).

17. Januar 1973. Chemische, pharmazeutische, medizinische Produkte.

Petazon AG, in Zug, Handel mit chemischen, pharmazeutischen, medizinischen und anderen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 301 vom 22. 12. 1972, S. 3286). Neues Domizil: Hänibühl 8 (c/o Interhold AG).

17. Januar 1973. Wertschriften usw.

Securitrust A.G., in Zug, Kauf und Verkauf von Wertschriften sowie Verwaltung von Vermögensanlagen aller Art usw. (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1969, S. 2268). Neues Domizil: Höhenweg 11 (c/o Dr. Guido M. Renggli).

17. Januar 1973. Kupplungen, Getriebe, Zahnräder usw.

Ortlinghaus AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Dezember 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von und Handel mit Erzeugnissen der

Antriebstechnik, insbesondere von Kupplungen, Lamellen, Getrieben, Zahnrädern und verwandten Erzeugnissen. Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 4 000 000, eingeteilt in 40 000 Namenaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 2 000 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Otto Ortlinghaus, deutscher Staatsangehöriger, in Wermelskirchen, Deutschland, Präsident; Dr. Willy Staehelin, von Amriswil ZH, in Feldmeilen ZH, und Dr. Klaus Hug, von Walenstadt SG, in Kloten ZH. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die beiden weiteren Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Chamerstrasse 12b (eigene Büros).

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

17. janvier 1973. Travaux publics.

«Cersa», à Estavayer-le-Lac, exploitation d'une entreprise de travaux publics, société anonyme (FOSC du 27. 1. 1971, p. 215). Sui- vant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 décembre 1972, le but de la société est désormais: l'exploitation d'une entreprise de travaux publics et de travaux d'art. La société peut effectuer toutes opérations commerciales et financières, mobilières et immobilières, se rapportant à son but. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau de Fribourg

17. janvier 1973.

Crown-Van Gelder Papier S.A. (Crown-Van Gelder Papier A.G.) (Crown-Van Gelder Papier Inc.) (Crown-Van Gelder Papier Ltd.), à Fribourg, commerce de toutes marchandises, en particulier du papier, etc. (FOSC du 24. 12. 1971, No 301, p. 3097). George H. Gallaway et Pieter Smid van Gelder ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radies. Ont été nommés administrateurs avec signature individuelle: Ralph O. Lofgren, de nationalité suédoise, à Wassenaar (Hollande), président, et Roland L. Sundstrom, des USA, à Aerdhout (Hollande). Procuration collective à deux a été conférée à Heinz Howald, de Wangenried BE, à Fribourg.

17. janvier 1973. Emballages.

Papros S.A., à Fribourg, fabrication, achat, vente d'emballages, etc. (FOSC du 21. 1. 1972, No 17, p. 179). La procuration de Heinz Verren est éteinte. Procuration collective à deux avec une personne autorisée a été conférée à Bernard Roubaty, de et à Villars-sur-Glâne, et Gilbert Clerc, de Rossens, à Fribourg.

17. janvier 1973. Emballages.

Cafag S.A., à Fribourg, fabrication, achat, vente d'emballages, etc. (FOSC du 17. 1. 1972, No 13, p. 131). La procuration de Heinz Verren est éteinte. Procuration collective à deux avec une personne autorisée a été conférée à Roland Schmutz, de Guin, à Belfaux, et Bernard Roubaty, de et à Villars-sur-Glâne.

17. janvier 1973.

Fiduciaire Nouvelle S.A., succursale de Fribourg (FOSC du 5. 5. 1972, No 105, p. 1153), avec siège principal à Genève. Signature collective à deux, pour l'ensemble de l'établissement a été conférée à Jean-Claude Tochon, nommé sous-directeur, sa procuration est éteinte.

17. janvier 1973. Café.

Pierre Zurkinden, à Fribourg, exploitation du café des Trois-Rois (FOSC du 14. 9. 1961, No 215, p. 2675). Cette raison est radie, par suite de cessation et de remise de commerce.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

16. Januar 1973.

Schweizerischer Saatgutverband, in Solothurn, Genossenschaft (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1970, S. 2163). Der Geschäftsführer Otto Steinemann ist nun auch Direktor; er zeichnet wie bisher mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten kollektiv.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Berichtigung.

Intra-Invest, AG für Trustverwaltung, in Basel (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1973, S. 173). Der Verwaltungsratsvizepräsident heisst richtig: Dr. Raul Baisi.

16. Januar 1973. Unternehmensberatung usw.

Mandoba AG, in Basel, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 127 vom 6. 6. 1971, S. 1361). Neues Domizil: Rittergasse 20 (bei Consilia-Fiduciaire).

16. Januar 1973. Nähseide usw.

Rolf Bally & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Nähseide usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1958, S. 158). Prokura zu zweien neu: Thomas Emil Bally, Kommanditist, und Jürgen Walter Schmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D).

16. Januar 1973.

Basler Atelierhaus-Gesellschaft, in Basel, Verein (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1968, S. 1671). Unterschrift Dr. Bernhard Gelzer, Schreiber des Vorstandes, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Andreas Linn, von und in Basel, Schreiber des Vorstandes (Mitglied).

16. Januar 1973.

Grund- und Tiefbau AG Basel, in Basel, Schweizergasse 49, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 10. Januar 1973. Zweck: Übernahme und Durchführung von Grundwasserabsenkungen, Sondierungen, Fundationen, Rammarbeiten, Injektionen und weitem Spezialarbeiten im Tiefbau. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und überbauen. Sie kann sich an anderen Unternehmungen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen. Grundkapital: Fr. 400 000, voll liberriert, 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Alfred Marti, von Bern und Grossaffoltern, in Bern, Präsident; Max Lienhard, von Buchs AG, in Muri bei Bern; Ernst Fahrni, von Eriz, in Spiegel bei Bern, alle mit Einzelunterschrift. Prokura zu zweien: Urs Dal Balcon, von Schaffhausen, in Riehen.

16. Januar 1973.

Schweizerische Revisionsgesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 205 vom 1. 9. 1972, S. 2307). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien neu: Peter Küper, von Basel und Steffisburg, in Basel.

16. Januar 1973. Transporte usw.

Catir AG, in Basel, Transporte usw. (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1971, S. 1907). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Rudolf Knoblauch. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Pierre Mojon, von Les Hauts-Geneveys, in Lancy. Unterschrift Gérard Deshay, Direktor, erloschen. Neues Domizil: Elisabethenstrasse 20 (bei Dr. Walter Koenig).

16. Januar 1973.

Bank für Internationalen Handel AG (Banque pour le Commerce International SA) (Banco per il Commercio Internazionale SA) (Bank for International Commerce Ltd.), in Basel (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1972, S. 3316). Michel Chamblaud, bisher Direktor, zeichnet nun als stellvertretender Generaldirektor zu zweien für das Gesamt-

unternehmen; Robert Bertschmann, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor zu zweien für das Gesamtunternehmen. Prokura mit einem Direktor, einem stellvertretenden Direktor oder einem Vizedirektor für den Hauptsitz neu: Peter Borner, von Rickenbach SO, in Basel; Pierre-André Lechenne, von Glovelier, in Basel; Jean-Marie Turberg, von Bourignon, in Basel, und Roland Veya, von Ocourt, in Basel.

16. Januar 1973. Spenglererei usw.

Walter Hühn AG, in Basel, Drahtzugstrasse 57, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 10. Januar 1973. Zweck: Betrieb einer Spenglererei und einer Metalldruckerei, sowie Ausführung sanitärer Installationen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, die gleiche oder verwandte Ziele verfolgen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Uebernahme: Werkstattinventar zum Preis von Fr. 57 450, Büroinventar zum Preis von Fr. 7550, sowie Materialvorrat zum Preis von Fr. 35 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Hühn, von Basel und Hirzel, in Riehen, Präsident, und Alfons Martin, von Basel, in Riehen, beide mit Einzelunterschrift.

16. Januar 1973. Textilien usw.

Intervarm AG, in Basel, Laufenstrasse 82 (bei Multi Marketing Services AG), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 12. Januar 1973. Zweck: Produktion von und Handel mit Textilien aller Art, insbesondere mit Garn. Die Gesellschaft kann Vertretungen anderer Unternehmen der Textil- oder Garnbranche übernehmen und sich an solchen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Karl Gen. Charles Huber, von Aedermannsdorf, in Basel, mit Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft — Bäle-Campagne — Basilea-Campagna

17. Januar 1973. Zimmerei, Holzhandel.

Arn. Gerber-Vogt, Zweigniederlassung in Allschwil, Zimmerei und Holzhandlung (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1950, S. 595), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift wurde erteilt an Eugen Gerber, von und in Basel, Prokura wurde erteilt an Walter Biber, von Horgen, in Basel, und Rudolf Gerber, von und in Basel. Alle zeichnen kollektiv zu zweien.

17. Januar 1973. Lebensmittel, Weine usw.

Kurt Invernizzi, in Binningen, Handel mit Lebensmitteln, Weinen und Spirituosen, in Konkurs (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1971, S. 1881). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird diese Einzelfirma von Amtes wegen gelöscht.

17. Januar 1973.

Ho-Ga Beratung und Werbung, H. Nater-Napp, in Binningen (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1970, S. 360). Diese Einzelfirma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1972, S. 3316) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

17. Januar 1973. Luft- und wärmetechnische Apparate.

Münster, in Muttenz, Fabrik für luft- und wärmetechnische Apparate (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1972, S. 112). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an August Plieninger, von und in Muttenz.

17. Januar 1973. Bauschreineri, Innenausbau.

E. Bucher, in Reinach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Erwin Bucher-Schneider, von Grosswangen LU, in Birsfelden. Bauschreineri, Innenausbau. Reinenweg 23a.

17. Januar 1973. Einbauküchen.

Carlo Toresan, in Frenkenried, Montage von Einbauküchen (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1970, S. 1778). Der Präsident des Bezirksgerichts Liestal hat durch Urteil vom 5. Januar 1973 über den Firmenhhaber den Konkurs eröffnet.

17. Januar 1973.

Späth & Kunz, Transporte, in Allschwil, Ausführung von Warentransporten aller Art mit Motorfahrzeugen im In- und Ausland. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1972, S. 2385). Diese Gesellschaft ist seit dem 1. Dezember 1972 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

17. Januar 1973. Handelsagentur usw.

G. & G. Bruni, in Therwil, Handelsagentur, internationale Vertretungen usw. (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1971, S. 1222). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Rücktritts des Gesellschafters Guglielmo Bruni am 31. Dezember 1972 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Giordano Bruni-Kamber, von Basel und Aquila TI, in Therwil, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Giordano Bruni**. Handelsagentur, internationale Vertretungen, Vertretung kommerzieller Waren aller Art. Oberwilerstrasse 18.

17. Januar 1973.

Dipl. Ing. Walter Dinkel & Co. Ingenieurunternehmung, in Liestal (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1971, S. 216). Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Walter Dinkel-Benz am 20. Oktober 1972 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

17. Januar 1973.

Sika-Bau Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Muttenz (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1971, S. 417), mit Hauptsitz in Zürich. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

17. Januar 1973. Bauchemische Produkte.

Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co., Zweigniederlassung in Muttenz. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co.», mit Sitz in Zürich, welche am 6. Juli 1971 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1971, S. 1868), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 8. Juli 1971 in Muttenz eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Fabrikation von bauchemischen Produkten, der Verkauf im In- und Ausland von bauchemischen Produkten und die Ausführung von Arbeiten mit bauchemischen Produkten. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Die Zweigniederlassung wird durch Dr. Romuald Burkhard, von Walschwil, in Küsnacht ZH, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift, ferner mit Kollektivunterschrift zu zweien durch die Direktoren Dr. Hannes Goetz, von Obereunforn, in Rüschlikon; Mario Oss, von Zürich, in Stäfa; Bruno Wick, von Zuzwil SG, in Widen AG; des stellvertretenden Direktors Emil Rebmann, von Zürich, in Zufikon AG, und den Prokuristen John Boliger, von Schmidrud, in Reinach BL; Pius Weber, von und in Sompach, und Emil Nachter, von Bären SO, in Aesch BL, vertreten. Geschäftsdomicil: Bizenstrasse 55.

17. Januar 1973.

Mechanische Ziegelei AG Oberwil, in Oberwil (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1969, S. 599). Aus dem Verwaltungsrat sind der Vizepräsident Adolf Henzi-Längin, dieser infolge Todes, dessen Unterschrift erloschen ist, und Alfred Senn-Grimm, dieser infolge Demission, ausgeschieden. Der bisherige Aktuar des Verwaltungsrates Hans Gschwind-Frey ist nun Vizepräsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Ernst Stephan Herbst wurde zum Sekretär des Verwaltungsrates gewählt; er und das bisherige Mitglied Jürg Reber-Weber führen nun Kollektivunterschrift zu zweien. Der bisherige Prokurist Peter von Guten-Ochsner wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Prokura sowie diejenige des Peter Grossmann-Jappert sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an René Gschwind-Corti, von und in Basel.

17. Januar 1973. Zahntechnisches Labor.

Labor Feiner AG, bisher in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1970, S. 1346). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. November 1972 wurde der Sitz nach Reinach verlegt und die Firma geändert in **Dental-Technik AG**. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. Dezember 1968. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines zahntechnischen Labors. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einberufung der Generalversammlung durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat auf 1 oder mehreren Mitgliedern gehören an: Balz Feiner, von Basel, in Therwil, Präsident, und Werner Mäder, von Mühlebegg BE, in Birsfelden. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Aus dem Verwaltungsrat ist Werner Moser ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Pierre Reinau, von und in Basel. Geschäftsdomicil: Bielstrasse 51.

17. Januar 1973.

Sunstar-Holding AG, in Liestal, Beteiligung an Unternehmen, hauptsächlich von solchen, die dem Fremdenverkehr dienen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1972, S. 1690). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Januar 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 15 000 000 auf Fr. 20 000 000 erhöht durch Ausgabe von 4000 neuen auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 100 und 4600 neuen auf den Inhaber lautende Prioritätsaktien zu Fr. 1000, welche Anspruch auf eine kumulative Dividende von 5 Prozent haben. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 20 000 000, eingeteilt in 16 000 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 100 und 18 400 auf den Inhaber lautende Prioritätsaktien zu Fr. 1000.

17. Januar 1973.

Basellandschaftliche Kantonalbank (Banque cantonale de Bâle-Campagne), in Liestal, Staatsinstitut (SHAB Nr. 217 vom 15. 9. 1972, S. 2417). Es führen nun Vollunterschrift Alfred Salathe und Hans Schäfer für das Gesamtunternehmen, und Alfred Raschle und Claude Schwab für den Hauptsitz Liestal; ihre Prokuren sowie diejenige von Robert Kestenholz sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien mit einem anderen für den Hauptsitz Liestal Zeichnungsberechtigten wurde erteilt an Max Madörin, von Zungen, in Sissach, und Heinz Vogt, von und in Reigoldswil.

17. Januar 1973.

Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Arlesheim, in Arlesheim (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1972, S. 88).

Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Binningen, in Binningen (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1972, S. 88).

Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Birsfelden, in Birsfelden (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1971, S. 2055).

Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Gelterkinden, in Gelterkinden (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1971, S. 2055).

Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Sissach, in Sissach (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1972, S. 88).

Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Waldenburg, in Waldenburg (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1971, S. 2055).

Staatsinstitut mit Hauptsitz in Liestal. Alfred Salathe und Hans Schäfer führen Vollunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen.

17. Januar 1973.

Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Muttenz, in Muttenz (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1971, S. 2055). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Liestal. Alfred Salathe und Hans Schäfer führen nun Vollunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien mit einem anderen für die Filiale Muttenz Zeichnungsberechtigten wurde erteilt an Heinz Bürgli, von Himmelried SO, in Dornach SO.

17. Januar 1973.

Weinhandlung Paul Schwob AG, vormals Schwob-Preiswerk & Cie., in Liestal (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1965, S. 1891). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Januar 1973 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun die Produktion von Trauben, Kern-, Stein- und Schalenobst. Sie bereitet Weine, Fruchtsäfte, Tafelgetränke und Spirituosen zu. Sie betreibt den Inlandhandel, den Import und Export mit solchen Produkten. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen und sich an solchen beteiligen. Sie kann Grundstücke erwerben. Der Verwaltungsratspräsident ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsratspräsident ist nun das bisherige Mitglied Karl Bennet-Saladin, dieser, sowie das Verwaltungsratsmitglied Achilles Bacher-Preiswerk führen nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt; Hans Spiess-Uboldi, von Ormalingen und Kriens, in Kriens. Prokura wurde erteilt an: Jaroslav Masek-Erni, von Wädenswil, in Liestal, und Josef Muri-Frei, von Inwil LU, in Liestal. Sie zeichnen kollektiv zu zweien, jedoch nicht unter sich.

17. Januar 1973.

Promena AG, in Pratteln, Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen und kosmetischen Produkten sowie Handel mit Produkten aller Art (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1972, S. 365). Prokura zu zweien neu, jedoch nur mit einem Direktor: Dr. Dieter Bachthaler, von Riehen, in Dornach SO. Der Prokurist Hans Peter Portmann zeichnet nun auch nur mit einem Direktor.

17. Januar 1973.

Biolana Holding GmbH, in Allschwil, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1968, S. 2775). Der Gesellschafter und Geschäftsführer Kurt Hiltwein wohnt nun in Basel.

17. Januar 1973.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

22. Dezember 1972.

Verlegergemeinschaft Schaffhausen AG, in Schaffhausen, Herausgabe periodischer und anderer Publikationen, insbesondere des «Woche-Express» usw. (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1972, S. 2097). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Dezember 1972 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 vollständig abgeschrieben durch Annullierung der 100 Namenaktien zu Fr. 1000, und gleichzeitig durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wieder auf Fr. 100 000 erhöht. Die Statuten haben dadurch keine Änderung erfahren. Die Domicil-adresse lautet nun: Vordergasse 58, bei Meier & Cie AG Schaffhausen.

9. Januar 1973.

Erismann AG, in Neunkirch, Fabrikation von und den Handel in Eisen- und Metallwaren usw. (SHAB Nr. 55 vom 8. 3. 1971, S. 540). Die Generalversammlung vom 5. Januar 1973 hat das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 850 neuen Inhaberkonten zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

17. Januar 1973.

Jacky, Maeder & Co., Inh. Maeder & Co. (Jacky, Maeder & Co., Propr. Maeder & Co.), in Schaffhausen, Internationale Transporte usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1968, S. 42). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Diese Firma wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973) von Amtes wegen gestrichen.

17. Januar 1973.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1973, S. 13). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung Schaffhausen, wurde erteilt an Willy Koller, von Hundwil AR, in Schaffhausen. Die Prokura von Max von Salis ist erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

7. Dezember 1972.

Aldra Bauelemente AG, in Wil SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 7. Dezember 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertrieb, Montage und Fabrikation von Bauelementen, insbesondere von Fenstern, Türen und entsprechenden Zubehören. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Heinz Mäusli, von Grosshöchstetten BE, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerhard Finger, von Deutschland, in Wil SG, Delegierter, mit Einzelunterschrift, und Heinz Zehnder, von Ettenhausen TG, in Wängi TG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Waldegstrasse 12.

20. Dezember 1972.

Philippine Skyland Tour Service Frau M. Heuscher, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Monika Heuscher-Kopp, von Schwellbrunn AR, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Beratung bei Reisen nach den Philippinen unter der Bezeichnung «Philippine Skyland Tour Service», im Zusammenhang damit Handel mit philippinischen Holzschnitzereien. Bruggwaldstrasse 98.

17. Januar 1973.

Kammgarn-Nouveautés A.-G., in Uznach, Herstellung und Vertrieb von Herren-Kammgarnstoffen usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1972, S. 1273). An der Generalversammlung vom 15. November 1972 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma E. Schubiger & Cie. A.-G., in Uznach.

17. Januar 1973.

Reihenbach & Co. AG, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1970, S. 2516). Die Prokura von Albert Keller-Fischer ist erloschen.

17. Januar 1973.

Urbana AG Hotel Metropol St. Gallen, in St. Gallen, Betrieb des Hotels «Metropol» in St. Gallen usw. (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1970, S. 743). Das bisher einzige Mitglied Ferdinand Joller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Theodor Brendle-Neher, von und in Mels, Präsident, und Heidi Brendle-Neher, von Mels und Schaffhausen, in Mels; sie führen Einzelunterschrift.

17. Januar 1973.

Merz-Meyer A.G., in St. Margrethen, Fabrikation und Bearbeitung von und Handel mit Metallwaren usw. (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1970, S. 2358). Walter Jakob Guyer, Sekretär, ist zufolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. Januar 1973.

A. Huber & Co. AG, in Flawil, Herstellung von Textilwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1972, S. 365). Die Prokura von Edwin Keller ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Wilhelm Almer, von Grindelwald, in Flawil.

17. Januar 1973.

Koch-Heer & Gantenbein AG, in Flawil, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 192 vom 17. 8. 1972, S. 2180). Hanspeter Bauer führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Kurt Maurer ist erloschen.

17. Januar 1973.

Schweizerische Depositions- und Kreditbank, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 259 vom 3. 11. 1972, S. 2855). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Hans Altherr, Direktor, ist erloschen.

17. Januar 1973.

Telex A.G., Zweigniederlassung Wil, in Wil SG. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Telex A.G.», mit Hauptsitz in Zürich, welche am 31. Dezember 1971 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (vorher Handelsregister des Kantons Luzern), (letzte Publikation SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1972, S. 1243), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 20. Dezember 1972 in Wil SG eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Herausgabe und Vertrieb von Publikationen und Verlagswerken aller Art auf eigene oder fremde Rechnung; Planung, graphische Gestaltung und Durchführung von Reklame- und Werbeaktionen; Beratung in und Durchführung von Geschäfts- und Verkaufsorganisationen; Uebernahme von Vertretungen auf eigene oder fremde Rechnung; die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Einzelunterschrift durch Klaus Heidbrink, deutscher Staatsangehöriger, in Langnau a. A., Präsident des Verwaltungsrates; Fritz R. Blocher, von und in Zürich, Delegierter des Verwaltungsrates, und Werner Strähl, von Matzendorf SO, in Dielsdorf, Direktor; ferner mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung Wil, durch Paul Frey, von Muri AG, in SG. Geschäftsdomicil: Centralhof, Bahnhofstrasse.

17. Januar 1973.

Schwimmbad Rotmonten, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1969, S. 1273). Carl Schmid und Hans Fritz sind aus der Verwaltung ausgeschieden.

17. Januar 1973.

Stadsäge der Ortsbürgergemeinde St. Gallen, in St. Gallen, Betrieb einer Sägeerei mit Holzpalterei usw. (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1962, S. 1992). Gemeindeunternehmen. jetzige Geschäftsnatur: Betrieb einer Sägeerei zur Herstellung von Brettern, Baulholz, Latten, Pfählen, Brennholz, sowie Handel mit Hobelwaren, Schlingungen, Span-, Faser-, Sperrholz- und Tischlerplatten durch die Ortsbürgergemeinde St. Gallen. Aus der Geschäftsleitung (Bürgererrat) sind ausgeschieden: Kurt Buchmann, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Dr. Viktor Rehsteiner, Walter Rietmann, Dr. phil. Otto Scheitlin, Carl Rietmann-Louis, Max Zürcher, Adolf Kurer, Dr. Hans Richard Fels. Das bisherige Mitglied Carl August Scheitlin, von und in St. Gallen, ist nun Präsident mit Einzelunterschrift und Dr. Curt Schirmer, Vizepräsident, ohne Unterschrift. Die Unterschriften von Adolf Fritsch und Theodor Dietrich sind erloschen. Neu wurden in die Geschäftsleitung (Bürgererrat) gewählt: Walter Graf, Dr. Hans Brunner, Dr. Robert Altherr, Bernhard Steinlin, Dr. Heinz Bakkes, Christoph Wieser, Arthur Eugster, Ruedi Labhart, alle von und in St. Gallen; sie führen keine Unterschrift. Einzelunterschrift wurde erteilt an Jakob Küster, von Altstätten, in St. Gallen, Verwalter, und Paul Sauder, von und in St. Gallen.

17. Januar 1973.

Kurt Müller, Bäckerei-Konditorei, in Sargans (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1969, S. 2803). Die Firma hat den Sitz nach Vilters verlegt, wo der Firmenhhaber Kurt Müller nun wohnt. Die Firma lautet nun: **Kurt Müller Gasthaus Linde**, und die Geschäftsnatur: Betrieb des Gasthauses Linde. Geschäftsdomicil: Lindenplatz.

17. Januar 1973. Architekturbüro.

Osvald Gmür, in Altenein, Gemeinde Thal, Architekturbüro, Handel mit Liegenschaften (SHAB Nr. 16 vom 20.1.1967, S. 242). Sitz ist nun St. Gallen, Gemeinde Thal. Geschäftsdirektion: Hauptstrasse.

17. Januar 1973. Textilwaren.

Frau I. Németh, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Ilona Etelek Németh-Póka, von St. Gallen, in Rheineck. Handel mit Textilien. Oberer Graben 46.

17. Januar 1973.

Guido Allenspach, Baugeschäft, in Gähwil, Gemeinde Kirchberg SG. Inhaber der Firma ist Guido Allenspach, von Muelen SG, und Gottshaus TG, in Gähwil, Gemeinde Kirchberg SG. Betrieb eines Baugeschäftes. Oetwil.

17. Januar 1973.

Büchi & Co. Metallwarenfabrik Inh. R. Büchi, in Wil SG. Fabrikation von Blech- und Drahtwaren (SHAB Nr. 233 vom 6.10.1969, S. 2295). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Büchi & Co. Metallwarenfabrik Inh. G. R. Büchi», in Wil SG.

17. Januar 1973.

Büchi & Co. Metallwarenfabrik Inh. G. R. Büchi, in Wil SG. Inhaber der Firma ist Georg Rudolf Büchi, von Wildberg ZH, in Wil SG. Einzelunterschrift wurde erteilt an Rudolf Büchi-Wälle, von Wildberg ZH, in Wil SG. Fabrikation von Blech- und Drahtwaren. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Büchi & Co. Metallwarenfabrik Inh. R. Büchi», in Wil SG. Hubstrasse 11.

17. Januar 1973. Haushaltapparate.

LIDEX H. Schär, in Wattwil. Fabrikation von und Handel mit Haushaltapparaten (SHAB Nr. 264 vom 10.11.1961, S. 3276). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Aargau - Argovie - Argovia

17. Januar 1973. Trockenbauelemente, Baumaterialien.

WAFLEX AG, in Unterentfelden, Alte Distelbergstrasse 13. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 8. Januar 1973. Zweck: Fabrikation und Montage von sowie Handel mit Trockenbauelementen und sonstigen Baumaterialien. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1.000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Hans Rudolf Schenk-Bühler, von Eggwil BE, in Unterentfelden, mit Einzelunterschrift; weitere Mitglieder: Eleonore Schenk-Bühler, von Eggwil BE, in Unterentfelden, und Heinrich Leuner-Bühler, von Zürich, in Aarau, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Januar 1973. Architektur- und Planungsbüro.

Archiplan AG, in Aarau, Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros usw. (SHAB Nr. 93 vom 21.4.1972, S. 1010). An der Generalversammlung vom 11. Januar 1973 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 50.000 durch Ausgabe von 1000 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 100 und 50 neuen, ebenfalls voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200.000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 200.000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 und 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

17. Januar 1973.

Wirba Immobilien A.-G., bisher in Zürich (SHAB Nr. 285 vom 6.12.1971, S. 2937). An der Generalversammlung vom 19. Dezember 1972 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Wettingen, mit Domicil bei der Firma Vredag AG, Landstrasse 166, beschlossen. Datum der ursprünglichen Statuten: 25. August 1950, letztmals revidiert am 19. Dezember 1972. Die Firma wird nun geschrieben: Wirba Immobilien AG. Zweck: Ausführung von Hoch-, Tiefbau- und Architekturarbeiten, ferner An- und Verkauf von Immobilien sowie Verwaltung von Liegenschaften. Sie kann sich auch an fremden Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft, oder, wenn alle Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Max Sutz-Marchiondi, von Meilen ZH, in Baden (neu); weiteres Mitglied: Robert Huber-Truniger, von Besenbüren AG, in Würenlos AG (bisher). Sie führen Einzelunterschrift.

17. Januar 1973.

Bahlsen International Holding AG, in Neuenhof, Erwerb, Zusammenfassung und Kontrolle sowie Verwaltung der internationalen Beteiligungen der Bahlsen-Gruppe usw. (SHAB Nr. 301 vom 22.12.1972, S. 3287). An der Generalversammlung vom 12. Januar 1973 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 2.000.000 durch Ausgabe von 15.000 neuen, zu 50% einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 100 auf Fr. 17.000.000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 17.000.000, ist mit Fr. 9.500.000 einbezahlt und eingeteilt in 17.000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

17. Januar 1973. Schuhleisten, Holzwaren.

Fritz Gümman AG, Schuhleisten- und Absatzfabrik, bisher in Aarburg (SHAB Nr. 249 vom 24.10.1966, S. 3344). An der Generalversammlung vom 9. Januar 1973 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Rothrist, Industriestrasse 6, beschlossen und gleichzeitig einzelne Bestimmungen der Statuten revidiert, womit folgende publikationspflichtige Änderungen eingetreten sind: Die Firma lautet neu: Fritz Gümman AG. Der Zweck der Gesellschaft ist nun folgender: Fabrikation von Schuhleisten und Holzwaren aller Art. Sie kann auch verwandte Geschäftszweige aufnehmen und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen, ferner Liegenschaften kaufen, vermieten und verkaufen. Das Mitglied Fritz Gümman-Zürcher ist infolge Rücktritts aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftenrecht erloschen ist. Als neues, einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung wurde gewählt: Armin Nardo-Kopp, von Aarburg SG, in Reinach BL. Ferner ist das Unterschriftenrecht von Frieda Gümman-Zürcher erloschen. Der bisherige Prokurist heisst Eduard Endres und wohnt jetzt in Rothrist. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Rittner, von Basel, in Niedergösgen SO.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

17. Januar 1973. Schreinerei, Möbelfabrik.

L. Lehmann, in Bischofszell, Bau- und Möbelschreinerei, Handel mit Möbeln (SHAB Nr. 40 vom 17.2.1956, S. 455). Die Firma ist infolge Uebergehanges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag und öffentlich beurkundetem Liegenschaftsverkaufvertrag vom 12. Januar 1973 sowie Uebernahmebilanz per 1. Juli 1972 an die Lehmann AG Bischofszell, in Bischofszell, erloschen.

17. Januar 1973. Schreinerei, Möbelfabrik.

Lehmann AG Bischofszell, in Bischofszell. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Januar 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei, Handel mit Möbeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 300.000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 250 und in 225 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon 300 Aktien zu Fr. 250 und 223 Aktien zu Fr. 1000 durch

Sacheinlage und 2 Aktien zu Fr. 1000 durch Verrechnung mit Guthaben voll liberriert sind. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «L. Lehmann», Bischofszell, mit Aktiven im Betrage von Fr. 838.974.60 und Passiven im Betrage von Fr. 537.606.35 gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. Januar 1973 mit Uebernahmebilanz per 1. Juli 1972 sowie öffentlich beurkundetem Liegenschaftsverkaufvertrag vom 12. Januar 1973 zum Uebernahmepreis von Fr. 301.368.25 gegen Uebergabe von 300 voll liberrierten Aktien zu Fr. 250 und 225 voll liberrierten Aktien zu Fr. 1000 sowie Gutschrift von Fr. 1.368.25 in Kontokorrent. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Lukas Lehmann, von Andwil SG, in Wittenbach SG. Er führt Einzelunterschrift. Niederbühlstrasse 30.

17. Januar 1973. Klär- und Reinigungsanlagen, Betonwaren usw. **Thurnherr-Mayr A.G.**, in Romanshorn, Projektierung, Ausführung und Verkauf von Klär- und Reinigungsanlagen, Herstellung und Verkauf von Betonwaren aller Art sowie Ausführung von Bachverbauungen (SHAB Nr. 278 vom 27.11.1969, S. 2737). An Roland Brändle, von Alt St. Johann, in Romanshorn, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

17. Januar 1973. Käserei, Schweinezucht.

K. Schüpfer, in Hinterhornburg-Homburg. Firmainhaber ist Karl Schüpfer, von Gunzwil LU, in Hinterhornburg-Homburg. Käserei und Schweinezucht.

17. Januar 1973. Teppiche, technische Neuheiten.

Josef Bottlang, in Hüttwilen, Vertrieb von Teppichen und technischen Neuheiten (SHAB Nr. 227 vom 29.9.1965, S. 3032). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

17. gennaio 1973. Ristorante.

Degrussa Cesare, in Bellinzona. Titolare della ditta è Cesare Degrussa, da Olivone, in Bellinzona. Esercizio ristorante all'insegna «Bar Centrale». Via Codeborge.

Ufficio di Lugano

16. gennaio 1973. Partecipazione, ecc.

Bizar S.A., in Cademario. Società anonima con atto notarile e statuto del 15. gennaio 1973. Scopo: la partecipazione al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, sia svizzere che estere; la società potrà amministrare titoli e valori, acquistare, vendere, permutare ed amministrare immobili. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giuliano Rezzonico, da ed in Cademario. Recapito: c/o Giuliano Rezzonico.

17. gennaio 1973. Prodotti naturali, ecc.

Boscacci Luce, in Massagno. Titolare: Luce Boscacci, da Boggio, in Massagno. Agente indipendente per la vendita di prodotti naturali. Via Emilio Maraini 4b.

17. gennaio 1973.

Ufficio tecnico Knecht, in Lugano (FUSC del 18.10.1972 N° 243, p. 2527). Klaus W. Prior, di nazionalità germanica, in Agno, è stato nominato procuratore con firma individuale.

17. gennaio 1973. Immobili, ecc.

Biancospino S.A., in Lugano, la compravendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 1.7.1968, N° 151, p. 1425). Via Aprile 20, c/o Achille Ferrara.

17. gennaio 1973. Importazioni, esportazioni, trasporti, ecc.

Glekrone S.A., in Lugano, la vendita di bigliardini, ecc. (FUSC del 13.5.1971, N° 110, p. 1160). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dell'11. gennaio 1973 la società ha deciso di modificare lo scopo in: l'importazione e l'esportazione di merci di ogni genere, l'esecuzione di trasporti internazionali da, per e attraverso la Svizzera e l'estero, la partecipazione finanziaria ad altre società nazionali ed estere, nonché l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili sia in Svizzera che all'estero. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

17. gennaio 1973. Immobili, ecc.

Avan S.A., in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 24.5.1972, N° 119, p. 1326).

Guiv S.A., in Lugano, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 24.5.1972, N° 119, p. 1326).

Pigior S.A., in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 24.5.1972, N° 119, p. 1326).

Nuovo recapito: Viale Franscini 32, c/o studio avv. Luciano Cattaneo.

17. gennaio 1973. Partecipazione, ecc.

Aupora 2000 S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 15. gennaio 1973. Scopo: la partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari. Acquisto ed amministrazione di azioni e quote di società estere e di beni immobili. Capitale: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino; le prime solo in quanto la legge lo esiga. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Bruno Basler, da Holziken AG, in Lugano. Recapito: Piazza Molino Nuovo 15, c/o l'amministratore unico Bruno Basler.

17. gennaio 1973.

Electroform S.A., in Lugano (FUSC del 2.3.1972, N° 52, p. 551). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 16. gennaio 1973 la società ha deciso di trasferire la sede a Bioggio, di trasformare le 500 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, in 50 nuove azioni al portatore da fr. 10.000 ciascuna, interamente liberate, e di aumentare il capitale sociale da fr. 500.000 a fr. 3.000.000, mediante l'emissione di 250 nuove azioni al portatore da fr. 10.000 ciascuna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 3.000.000, diviso in 300 azioni al portatore da fr. 10.000 ciascuna, interamente liberate. Recapito: (uffici propri).

17. gennaio 1973.

Rossi & Angioletti S.A., precedentemente in Vezia, la gestione di un garage ecc. (FUSC del 23.12.1969, N° 300, p. 2947). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 10. gennaio 1973 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano, di modificare la ragione sociale in: **Luganauto S.A.**, e di modificare lo scopo in: ogni attività commerciale e di rappresentanza nel settore automobilistico e degli autoveicoli pesanti, la gestione di officine di riparazione e manutenzione. La società ha pure deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 100.000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Amministrazione: ora almeno un membro, attualmente da: Brunello Bottinelli, da Barbengo, in Origlio, presidente; Giovanni Longo, di nazionalità italiana, in Lugano, membro; Franco Sochi, da Stabio, in Viganello, membro, tutti con firma collettiva a due. Romano Rossi, di nazionalità italiana, in Mendrisio, e

Eugenio Angioletti, di nazionalità italiana, in Pregassona, sono stati nominati procuratori con firma collettiva a due con un membro del consiglio di amministrazione, essi non firmano tra di loro. Bruna Rinaudo, dimissionaria, non è più amministratrice unica e la sua firma è estinta. Recapito: via Trevano 7, uffici propri.

Distretto di Mendrisio

16. gennaio 1973. Partecipazioni, ecc.

Zhonzi S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 15. gennaio 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre concedere avalli, fidejussioni, ipoteche ed in generale garanzie personali e reali, consentire trascrizioni e annotamenti, compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

16. gennaio 1973. Partecipazione, ecc.

Beida S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 15. gennaio 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre concedere avalli, fidejussioni, ipoteche ed in genere garanzie personali e reali, consentire trascrizioni e annotamenti, compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

16. gennaio 1973. Partecipazioni, ecc.

Yizzi S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 15. gennaio 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre concedere avalli, fidejussioni, ipoteche ed in generale garanzie personali e reali, consentire trascrizioni e annotamenti, compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

17. gennaio 1973. Partecipazioni.

Bomoka S.A., in Mendrisio, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 9.5.1972, N° 108, p. 1186). Con decisione assembleare del 16. gennaio 1973 la società ha trasferito la sua sede a Chiasso. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Francesco Camponovo, dimissionario, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

17. gennaio 1973. Impresa costruzioni.

Guido Mariotti, in Tremona, impresa costruzioni (FUSC del 29.9.1952, N° 228, p. 2303). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

Bureau d'Aigle

16. janvier 1973. Immeubles.

S. I. Nady S.A., à Aigle (FOSC du 4.4.1972, p. 843). Louis Bianchi, de et à Aigle, a été nommé administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de Jean-Pierre Ecoffey, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Les bureaux et le siège de la société sont au domicile de l'administrateur à Aigle, 24, rue de la Gare.

16. janvier 1973.

Garage du Quai, Albert Crolla, à Villeneuve (FOSC du 22.9.1970, p. 2144). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

16. janvier 1973. Alimentation.

Difal S.A., à Villeneuve (FOSC du 14.4.1972, p. 942). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce d'Aigle par suite de transfert du siège de la société à Vouvry (FOSC du 15.1.1973, p. 113).

Bureau de Lausanne

17. janvier 1973.

Bonnard & Gardel, ingénieurs-conseils S.A., à Lausanne (FOSC du 26.9.1972, p. 2501). Raymond Lafitte, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur; il reste membre de la direction et continue à signer collectivement à deux. Gilbert Psarofaghis, de et à Corsier GE, est nommé fondé de procuration et membre de la direction avec signature collective à deux.

17. janvier 1973. Participations.

Participex S.A., à Lausanne, administration de participations, etc. (FOSC du 27.10.1960, p. 3068). Les administrateurs Jean-Claude Fiorina et Jacques-André Wieser sont démissionnaires; leur signature est radiée. Charles Gonseth (président inscrit) reste seul administrateur avec signature individuelle comme jusqu'ici.

17. janvier 1973.

Société Immobilière de Champvent S.A., à Lausanne (FOSC du 11.11.1970, p. 2571). Nouvelle adresse: Chemin des Charmettes 9 (chez Weissenbach & Neutra Fiduciaire S.A.).

17. janvier 1973.

Equip'Resto-Hôtel Ingeborg Schmid, à Lausanne, commerce de tous articles pour l'hôtellerie (FOSC du 13.4.1971, p. 857). Dans son audience du 14 décembre 1972, le président du Tribunal du district de Lausanne a déclaré la titulaire en état de faillite. La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office.

17. janvier 1973.

Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 3.5.1972, p. 1131), avec siège principal à Berne.

Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale de Renens (FOSC du 3.5.1972, p. 1131), avec siège principal à Berne.

Peter Barblan, de Sils en Engadine, à Rüschlikon, est nommé directeur avec signature collective à deux.

17. janvier 1973. Immeubles.

S. J. Labega S.A., à Lausanne (FOSC du 17.1.1972, p. 133). Les administrateurs Edouard Bruttin et Max Schellenberg sont démissionnaires; leur signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Gilbert Mamie, de Bonfol, à Lausanne. Nouvelle adresse: Rue de Bourg 10 (chez Fiduciaire G. Mamie).

17. janvier 1973.

Caves Modernes - Bettens, Guglielmetti S.A., à Renens (FOSC du 17.11.1970, p. 2618). L'administrateur Yves Favre est démissionnaire; sa signature est radiée. Claude Pilloud, de Burtigny, à Lutry, est nommé président avec signature individuelle.

17 janvier 1973. Hydrocarbures.

Agip (Suisse) S.A., à Lausanne, commerce et industrie des hydrocarbures, etc. (FOSC du 12.1.1972, p. 89). La signature de Virginio Milani et Luigi Velani est radiée. Procuration collective à deux avec un vice-directeur est conférée à Mario Ferracini d'Italie, à Ecublens VD; Roland Grandgirard, de Cugy FR, à Lausanne, et Michel Perréaz, d'Aigle, à Lausanne.

17 janvier 1973. Combustibles.

Barblan & Cie S.A., à Lausanne, commerce de combustibles (FOSC du 17.12.1971, p. 3037).

Combustibles et Transports S.A., à Lausanne (FOSC du 16.12.1971, p. 3026).

La signature de René Greub est radiée. Directeur avec signature collective à deux: Michel Beck, de Rolle, à Genève.

17 janvier 1973. Transports de blessés.

Pierre Mathys, à Lausanne, transport de malades et blessés à l'enseigne «Ambulances Métropole», etc. (FOSC du 21.10.1960, p. 3012). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 janvier 1973. Transports de blessés.

Michel Bersier, à Lausanne. Titulaire: Michel Bersier, de La Roche FR, à Lausanne. Transport de malades et blessés à l'enseigne «Ambulance Métropole». Rue des Terreaux 7.

17 janvier 1973.

Orell Füssli Publicité S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 29.3.1972, p. 813), avec siège principal à Zurich. Maurice A. Bonard, dont la procuration est éteinte, est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux pour la succursale seulement.

Bureau de Nyon

12 janvier 1973. Publicité.

Bariclan S.A., précédemment à Vernier GE, société anonyme (FOSC du 2.8.1971, p. 1909). Siège social transféré à Chavannes-des-Bois. Capital social porté de fr. 50 000 à fr. 125 000 par l'émission de 75 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation de créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les statuts originaux portant la date du 11 mai 1970, ont été modifiés les 6.7.1971 et 29.12.1972. Capital social: fr. 125 000, entièrement libéré, divisé en 125 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. But: toutes recherches dans le domaine économique, notamment le marketing et la publicité; l'achat et la vente de brevets et licence, leur mise en valeur. Administration d'un ou de plusieurs membres. Fritz Neuenschwander, de et à Chavannes-des-Bois, est administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: chez l'administrateur Fritz Neuenschwander, Le Feuillage.

16 janvier 1973. Immeubles.

S.I. Lémán-Résidence A, à Gland. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21.1.1973. But: achat, vente, par appartement, l'exploitation, la location et toutes opérations se rapportant à la construction et à la mise en valeur de terrains et d'immeubles. Toutes opérations financières, commerciales, mobilières et immobilières se rattachant au but. La société se propose d'acquérir de la commune de Gland une fraction de 250 m² de la parcelle 573, y compris le 5^e d'une dépendance de 7007 m² pour le prix de fr. 75 964.40. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libéré. Publications dans la FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Bernard Dupont, de Genève, au Petit-Lancy, est administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile et bureau: chez Emile Beaud, rue du Jura 6, à Gland.

16 janvier 1973. Immeubles.

S.I. Lémán-Résidence B, à Gland. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12.1.1973. But: achat, vente, par appartement, l'exploitation, la location et toutes opérations se rapportant à la construction et à la mise en valeur de terrains et d'immeubles. Toutes opérations financières, commerciales, mobilières et immobilières se rattachant au but. La société se propose d'acquérir de la commune de Gland une fraction de 250 m² de la parcelle 573, y compris le 5^e d'une dépendance de 7002 m² pour le prix de fr. 75 964.40. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libéré. Publications dans la FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Bernard Dupont, de Genève, au Petit-Lancy, administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile et bureau: chez Emile Beaud, rue du Jura 6, à Gland.

16 janvier 1973. Immeubles.

S.I. Lémán-Résidence C, à Gland. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 janvier 1973. But: achat, vente, par appartement, l'exploitation, la location et toutes opérations se rapportant à la construction et à la mise en valeur de terrains et d'immeubles. Toutes opérations financières, commerciales, mobilières et immobilières se rattachant au but. La société se propose d'acquérir de la commune de Gland une fraction de 250 m² de la parcelle 573, y compris le 5^e d'une dépendance de 7007 m² pour le prix de fr. 75 964.40. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libéré. Publications dans la FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Bernard Dupont, de Genève, au Petit-Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile et bureau: chez Emile Beaud, rue du Jura 6, à Gland.

16 janvier 1973. Immeubles.

S.I. Lémán-Résidence D, à Gland. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 janvier 1973. But: achat, vente, par appartement, l'exploitation, la location et toutes opérations se rapportant à la construction et à la mise en valeur de terrains et d'immeubles. Toutes opérations financières, commerciales, mobilières et immobilières se rattachant au but. La société se propose d'acquérir de la commune de Gland une fraction de 250 m² de la parcelle 573, y compris le 5^e d'une dépendance de 7007 m² pour le prix de fr. 75 964.40. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libéré. Publications dans la FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Bernard Dupont, de Genève, au Petit-Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile et bureau: chez Emile Beaud, rue du Jura 6, à Gland.

16 janvier 1973. Immeubles.

S.I. Lémán-Résidence E, à Gland. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 janvier 1973. But: achat, vente, par appartement, l'exploitation, la location et toutes opérations se rapportant à la construction et à la mise en valeur de terrains et d'immeubles. Toutes opérations financières, commerciales, mobilières et immobilières se rattachant au but. La société se propose d'acquérir de la commune de Gland une fraction de 250 m² de la parcelle 573, y compris le 5^e d'une dépendance de 7007 m² pour le prix de fr. 75 964.40. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libéré. Publications dans la FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Bernard Dupont, de Genève, au Petit-Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile et bureau: chez Emile Beaud, rue du Jura 6.

Bureau de Rolle

17 janvier 1973. Travaux publics.

Jacques Ramozzi, à Bursins, entreprise de bâtiment et travaux publics (FOSC du 17.10.1942, p. 2370). La maison est radiée par suite de remise de commerce. Actif et passif repris par la maison «Alain Ramozzi», à Bursins, ci-après inscrite.

17 janvier 1973. Maçonnerie.

Alain Ramozzi, à Bursins. Chef de la maison: Alain Ramozzi, de Dully, à Bursins. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Jacques Ramozzi», à Bursins, radiée. Entreprise de maçonnerie, terrasses et béton armé. A été nommé fondé de pouvoir avec signature individuelle: Jacques Ramozzi, de Dully, à Bursins.

Bureau de Vevey

19 décembre 1972. Menuiserie.

Berdoz & Fils S.A. Glion, à Montreux. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13 décembre 1972. But: exploitation d'un atelier de charpenterie et de menuiserie; exécution de tous travaux en rapport avec le but. Capital: fr. 250 000, divisé en 250 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Apports: actif et passif de la société en nom collectif «A. Berdoz et fils», à Glion, commune de Montreux, selon bilan au 31 décembre 1971 accusant un actif de fr. 308 459.65 et un passif de fr. 58 459.65, soit un actif net de fr. 250 000, payé par remise aux apporteurs de 250 actions de fr. 1000 de la société. Publications: FOSC. Assemblée générale convoquée par avis personnel aux actionnaires. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Armand Berdoz, de Rossinière, à Montreux, est président; Louis Berdoz, de Rossinière, à Montreux, est secrétaire et directeur. Signature individuelle de chaque administrateur. Bureaux: Le Daphné, à Glion-sur-Montreux, chez l'administrateur Louis Berdoz.

17 janvier 1973. Compresseurs.

Air Compressor, M. Grandchamp, à Montreux. Chef de la maison: Michel Grandchamp, de Puidoux, à Montreux. Représentation et vente de compresseurs et accessoires pour l'air comprimé; matériel pour carrosseries et garages; poneuses et burins pneumatiques et électriques; outillage. Avenue des Alpes 104.

Bureau d'Yverdon

17 janvier 1973.

Caisse de Crédit mutuel de Donneloye, à Donneloye (FOSC du 20.9.1972, p. 2455). André Bezençon, de et à Donneloye, est membre du comité, avec signature collective à deux.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

15 janvier 1973. Spedition, Reisebüro.

Danzas AG, Zweigniederlassung in Brig (SHAB Nr. 221 vom 22.9.1971), Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Basel, Speditionsgeschäft und Reisebüro. Die Prokura von Albert Wicht ist erloschen.

15 janvier 1973.

Restaurant zur Traube, Ursula Hechenberger-Mooser, in Visp, Wirtschaft mit Restaurant (SHAB Nr. 272 vom 20.11.1970). Löschung infolge Uebergabe des Geschäftes.

15 janvier 1973. Baumaterialien.

Gétaz, Romang, Ecoffey SA, Succursale de Viège, Zweigniederlassung in Visp (SHAB Nr. 27 vom 2.2.1972), mit Hauptniederlassung in Vevey, Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien usw. Georges Delavy, von Vouvry, in Vevey VD, ist zum Prokuristen ernannt worden; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

15 janvier 1973.

Hotel Carina, Fritz Biner, in Zermatt. Inhaber dieser Firma ist Fritz Biner, von und in Zermatt. Hotel. Geschäftsadresse: Wiesti.

15 janvier 1973. Weine, Lebensmittel.

Martin J. Welschen, in Zermatt. Handel mit in- und ausländischen Weinen und Spirituosen en gros und en détail sowie mit Lebensmitteln; Verkauf von Zeitungen (SHAB Nr. 252 vom 28.10.1969). Die Geschäftsnatur wird erweitert durch den Handel mit Taschenbüchern und Bildkopien grosser Meister. Zum Verkauf von Getränken aller Art wird in der Villa Emeline ein weiterer Laden betrieben unter dem Geschäftsschild «All Drinks».

Bureau de Sion

15 janvier 1973.

Indica Publicité S.A. en liq^{ue}, à Sion (FOSC du 13.10.1972, N° 241, p. 2663). Par jugement du Tribunal de Sierre-Sion II du 20 décembre 1972, l'inscription de cette société est rétablie telle qu'elle existait avant le 8 mars 1972. Raison sociale exacte: **Indica Publicité S.A.** François Dorsaz est administrateur unique.

15 janvier 1973.

«Eternit»-Verkauf AG, (Vente «Eternit» SA) (Vendita «Eternit» SA), succursale de Sion. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Eternit»-Verkauf AG (Vente «Eternit» SA) (Vendita «Eternit» SA), à Zurich, vente de produits de matériaux de construction de tous genres, ainsi que la participation à des entreprises d'exploitation et de fabrication de produits d'amiante-ciment et autres matériaux d'une part, et à des entreprises commerciales de matériaux de construction d'autre part, activités immobilières, inscrite sur le registre du commerce de Zurich (FOSC du 11.9.1972, N° 213, p. 2381), a suivant décision de son conseil d'administration du 29 octobre 1970 créé une succursale à Sion. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Dr Jacques Glarner, de et à Glaris, président du conseil d'administration; Klaus Kreis, de Egnach, à Niederurnen, administrateur-délégué; Hans Stoffel, de Avers GR, à Au SG, administrateur; Hans Frey, de Olten, à Küsnacht ZH, administrateur; Robert Günthardt, de Adliswil, à Mollis GL, directeur; Franz Studach, de Altstätten SG, à Weesen SG, directeur; Max Jann, de Kilchberg ZH et Rebstein, fondé de pouvoir. Adresse: dans ses locaux, Cour de la Gare 19.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

17 janvier 1973. Horlogerie.

Cicca et Montril Watch, Maurice Kohli, à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente d'horlogerie (FOSC du 19.9.1960, N° 219). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

17 janvier 1973. Immeubles.

Céraver, à La Chaux-de-Fonds, société anonyme immobilière (FOSC du 25.2.1971, N° 46, p. 453). Par suite de démission, Charles Maspoli, président, et Raymond-Eugène Monnier, vice-président, ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont éteints. Jean-Pierre Horni, jusqu'ici secrétaire, devient administrateur unique. Il engage la société par sa signature individuelle.

17 janvier 1973. Etampes.

Prior et Guyaz, à La Chaux-de-Fonds. René André Prior, de Grollion, et Pierre-André Guyaz, de Concise, tous deux, de La Chaux-de-Fonds, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1973. Etampes en tous genres, spécialement pour boîtes de montres. Rue de la Serre 16.

Bureau de Neuchâtel

17 janvier 1973. Céramique.

Fuhrmann S.A., à Neuchâtel, fabrication, achat et vente de tous produits se rattachant à l'industrie céramique, etc. (FOSC du 6.5.1958, N° 104, p. 1253). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 novembre 1972, la société est dissoute. La liquidation est terminée; la radiation ne peut intervenir le consentement des autorités fiscales faisant défaut.

17 janvier 1973.

Société Anonyme Fiduciaire Suisse, succursale de Neuchâtel (FOSC du 12.9.1972, N° 214, p. 2394), avec siège principal à Bâle. Les signatures de Eugen Isler, membre du comité directeur, et de Théophile Jeanneret, directeur-adjoint, sont radiées. Emile Born, de Neuchâtel, à Moillesulaz; Henri Davier, de Bardonnex, à Dardagny;

Peter Hiltbrunner, de Langnau i.E., à Bâle; Pierre Kofmehl, de Pregny-Chambésy, à Genève, et Emile Pictet, de et à Genève, ont été nommés directeurs-adjoints; ils signent collectivement à deux pour l'ensemble de l'entreprise. L'administrateur Edouard Bandler est maintenant domicilié à Hofstetten SO, et le directeur-adjoint Dr Matthias Baumgartner à Binningen.

Genève - Genève - Ginevra

16 janvier 1973. Montres.

«Eminent Watches» Jacques Berek, à Bienne, inscrit au registre de Bienne (FOSC du 13.1.1967, p. 142). Nouveau siège: Genève. Chef de la maison: Jacques Berek, de France, maintenant à Lausanne. Objet modifié: commerce et représentation de montres en gros et d'articles de diverses natures. Procuration individuelle: Fanny Tempelhof, de et à La Chaux-de-Fonds NE. 33, chemin Moise-Duboule.

16 janvier 1973. Pétrole.

Société Coopérative AMI, à Genève, acquisition et vente, spécialement à ses membres, de produits pétroliers, etc. (FOSC du 24.11.1967, p. 3885). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société Coopérative AMI, en liquidation**. Liquidateurs: les administrateurs Giuseppe Borella, président; Emile Mcgevand, vice-président, et Henri Paccaud, secrétaire, lesquels continuent à signer collectivement à deux.

16 janvier 1973. Finances.

Norbra SA, en liquidation, à Genève, toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 14.8.1972, p. 2146). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

16 janvier 1973.

Atesa, Atelier technique d'édition SA, à Chêne-Bourg (FOSC du 29.3.1971, p. 735). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 350 000 par compensation, à concurrence de fr. 100 000, et par l'incorporation de réserves, à concurrence de fr. 50 000, et l'émission de 300 actions de fr. 500, nominatives. Capital: fr. 350 000, entièrement versé, divisé en 700 actions de fr. 500, nominatives. Statuts modifiés le 19 décembre 1972.

16 janvier 1973. Construction.

Auxiba, à Genève, entreprise générale de construction, société anonyme (FOSC du 15.10.1968, p. 2222). Procuration collective à deux a été conférée à Giuseppe Galetti, d'Italie, au Grand-Saconnex.

16 janvier 1973.

Béton Technique SA, à Genève (FOSC du 10.1.1972, p. 68). Division des 500 actions de fr. 1000 en 1000 actions de fr. 500. Capital porté de fr. 500 000 à fr. 750 000 par l'émission de 500 actions de fr. 500, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 750 000, entièrement versé, divisé en 1500 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 6 décembre 1972.

16 janvier 1973.

Société pour la commercialisation de produits nouveaux SA (New Products Marketing Company Ltd.), à Vernier (FOSC du 12.10.1972, p. 2653). Rémy Dupuyad n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Daniel Jehouda, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

16 janvier 1973. Participations.

Framinco SA, à Genève, participation à toutes entreprises, etc. (FOSC du 30.7.1970, p. 1738). Capital porté de fr. 250 000 à fr. 500 000 par l'émission de 250 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 29 décembre 1972. Franz Morat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Eric Sandoz, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Albert Barth, vice-président, et Marcel Chatton, de Romont FR, à Onex, secrétaire et délégué, lesquels signent collectivement à deux.

16 janvier 1973.

Lakeside Investment and Financial Services SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 décembre 1972. But: effectuer toutes opérations d'administration, de placement, de recherches, d'analyses et d'études de marché; rendre tous services et fournir toutes prestations et conseils dans le domaine économique et financier. La société pourra également accorder son assistance technique à d'autres entreprises et participer à toutes opérations dans le domaine économique et financier. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres: Hubert Secretan, de Lausanne, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 1, rue Bellot, chez Hubert Secretan et Tikhon Troyanov, avocats.

16 janvier 1973. Parfumerie.

Matprim SA, à Genève, tous produits dans le domaine de la parfumerie (FOSC du 1.3.1960, p. 716). Procuration collective à deux a été conférée à Patrick Hottinger, de Genève, à Veyrier, et Luc Hottinger, de Genève, à Avully.

16 janvier 1973.

Multifinance SA, à Genève (FOSC du 24.7.1972, p. 1963). Capital de fr. 5 000 000, versé à concurrence de fr. 1 000 000, réduit à fr. 1 000 000 par la réduction de la valeur nominale des 1000 actions de fr. 5000 à fr. 1000. Capital: fr. 1 000 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 8 septembre 1972. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 4 janvier 1973. Adresse: 7, rue du Marché.

16 janvier 1973. Matières premières.

Promotex SA, à Genève, représentation de toutes matières premières, etc. (FOSC du 27.6.1972, p. 1692). Signature collective à deux a été conférée à Hans Wernli, nommé directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à José Ferrer, de et à Genève.

16 janvier 1973. Produits divers.

Raygan Products SA, à Genève, commerce de tous produits manufacturés, etc. (FOSC du 18.10.1972, p. 2707). Nouvelle adresse: 10, avenue de Rosemont.

16 janvier 1973. Participations.

Safur SA, à Genève, gestion de participations, etc. (FOSC du 11.9.1969, p. 2098). Pierre-G. Baud, de Genève, à Cologny, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

16 janvier 1973.

Secrétariat privé et gestion SA, à Genève, biens meubles et immeubles, etc. (FOSC du 30.3.1972, p. 824). Procuration collective à deux a été conférée à André Gorin, de et à Genève.

16 janvier 1973. Automobiles.

Dabsa SA, à Thônex (FOSC du 6.10.1972, p. 2596). Nouvelle raison de commerce: **Lancia (Suisse) SA**. But modifié: achat, vente, importation, exportation, commerce et réparation de véhicules automobiles «Lancia» et autres et tous objets s'y rattachant. Capital porté de fr. 400 000 à fr. 600 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 600 000, entièrement versé, divisé en 600 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 22 décembre 1972. Gherardo Balbo di Vinadio, Jacques Miville et Johann Wepf ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration d'Agnès Schatt et Giuseppe Falda, sont radiés. Leonardo Berruti n'est plus administrateur ni directeur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Guido Bruni, nommé président; Emile Rohrbasser, secrétaire, et Giuseppe Bonelli, d'Italie, à Turin (Italie), lesquels signent collectivement à deux. Max Wey, fondé de pouvoir, signe désormais individuellement.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief von Fr. 10 000.— vom 1. November 1955, haftend im 4. Rang auf GB Oberentfelden Nr. 3, Plan 21, Parz. 585 des Richli Eduard, geboren 1899, Wirt, von Wolhusen, in Oberentfelden, als Schuldner.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert eines Jahres, d.h. bis 27. Januar 1974, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (248⁹)

5000 Aarau, den 24. Januar 1973

Bezirksgericht

Es werden vermisst:

2 Anteilscheine Allgemeine Aargauische Ersparniskasse zu Fr. 500.— nom. mit Dividendencoupons Nr. 52 u. ff., Nr. 40810/11 lautend auf Leo-Ulrich Dubler, Meisterschwanden.

1 Anteilschein Allgemeine Aargauische Ersparniskasse zu Fr. 500.— nom. mit Dividendencoupons Nr. 53 u. ff. Nr. 16301 lautend auf Bertha Herzog-Schatzmann, Windisch.

1 Anteilschein Allgemeine Aargauische Ersparniskasse à Fr. 500.— nom. mit Dividendencoupons Nr. 55 u. ff. Nr. 31388 lautend auf Gottlieb Richner, Seon.

16 Anteilscheine Allgemeine Aargauische Ersparniskasse à Fr. 500.— nom. ohne Couponsbogen Nr. 356, 13801/15 lautend auf Alfred Erb-Speiser, Oberhof.

1 Anteilschein Allgemeine Aargauische Ersparniskasse à Fr. 500.— nom. ohne Couponsbogen Nr. 13974 lautend auf Eugen Fricker-Hürbi, Kienberg.

2 Anteilscheine Allgemeine Aargauische Ersparniskasse à Fr. 500.— nom. ohne Couponsbogen Nr. 13612/13 lautend auf August Jegge-Kuprecht, Eiken.

4 Anteilscheine Allgemeine Aargauische Ersparniskasse à Fr. 500.— nom. ohne Couponsbogen Nr. 388, 4252, 11005/06 lautend auf Dr. Klara Kaufmann, Aarau.

2 Anteilscheine Allgemeine Aargauische Ersparniskasse à Fr. 500.— nom. ohne Couponsbogen Nr. 5610/11 lautend auf Erben des Otto Keller, Zürich.

6 Anteilscheine Allgemeine Aargauische Ersparniskasse à Fr. 500.— nom. ohne Couponsbogen Nr. 12781/86 lautend auf Emma Salm-Gehrig, Lenzburg.

1 Anteilschein Allgemeine Aargauische Ersparniskasse à Fr. 500.— nom. ohne Couponsbogen Nr. 9320 lautend auf Dr. James Senn-Pulver, Bern.

2 Anteilscheine Allgemeine Aargauische Ersparniskasse à Fr. 500.— nom. ohne Couponsbogen Nr. 13440/41 lautend auf Dr. Eduard Zellweger, Zürich.

An die unbekannten Inhaber dieser Anteilscheine ergeht die Aufforderung, dieselben innert 6 Monaten, d.h. bis 27. Juli 1973, dem Bezirksgericht Aarau vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (249⁹)

5000 Aarau, den 24. Januar 1973

Bezirksgericht

Der unbekannte Inhaber der Kassen-Obligation 5% Gewerbekasse in Bern, Nr. BN 3188, lautend auf den Inhaber, von nom. Fr. 1000.—, fällig per 30. September 1972, mit Jahrescoupon per 30. September 1972, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (250⁹)

3011 Bern, den 22. Januar 1973

Der Gerichtspräsident III:
Dr. Minnig

Vermisst wird folgender Schuldbrief:

Schuldbrief von Fr. 1200.—, errichtet am 11. Mai 1938, Beleg Nr. I/4367 im IV. Rang auf Parzelle Nr. 935 Utzenstorf-Grundbuch des Suri Albert, zugunsten des Bürgergutes Utzenstorf.

Der unbekannte Titelinhaber wird ersucht, den Titel binnen Jahresfrist, seit der 1. Auskündung, beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. (243⁹)

3312 Fraubrunnen, den 24. Januar 1973

Der Gerichtspräsident:
Schindler

L'annulation des titres suivants est requise:

1. 2 actions nominatives nos 72793 et 72794 de la société anonyme Rinsoz & Ormond SA, à Vevey;

2. les coupons non encore payés appartenant à l'action au porteur no 638599 de la société anonyme Nestlé-Alimentana SA, à Vevey et Cham;

3. les coupons non encore payés appartenant, aux actions nominatives de la société anonyme Nestlé Alimentana SA à Vevey et Cham, nos 1 754 632, 1 754 633, 2 138 457, 1 373 981, 1 288 297, 1 288 298, 1 173 940, 1 643 686, 1 053 038, 1 217 772, 1 676 336 à 40, 1 505 079, 2 106 568/69, 2 106 683, 2 278 749, 1 199 177 à 81, 1 628 779 à 82, 1 660 727, 681 576 à 80, 785 596 à 600, et 681 636 à 45 (50 feuilles);

4. les coupons non encore payés appartenant aux actions nominatives de la société anonyme Nestlé Alimentana SA, à Vevey et Cham, nos 1 322 052 à 56, 1 393 336 à 40, 1 647 308 à 17 (20 feuilles).

Les détenteurs inconnus des titres précités sont sommés de les produire au greffe du Tribunal du district de Vevey jusqu'au 31 juillet 1973, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (247⁹)

1800 Vevey 1, le 25 janvier 1973

Le président du Tribunal
de Vevey: R. Châtelain

Kraftloserklärungen - Annulations - Annulamenti

Der in den Nummern 240, 241 und 243 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 14., 15. und 18. Oktober 1971 sowie im Amtsblatt des Kantons Bern Nr. 81 vom 16. Oktober 1971 und im Anzeiger für das Amt Büren Nr. 42 vom 16. Oktober 1971 als vermisst aufgeführte Inhaber-Schuldbrief von Fr. 10 000.—, eingetragen am 6. Februar 1954, Serie I/6889, lastend im II. Rang als Grundpfandrecht nach einem Vorgang von Fr. 10 000.— auf Büren-Grundbuchblatt Nr. 812 ist dem Richter innert der festgesetzten Frist nicht vorgelegt worden und wird demzufolge kraftlos erklärt. (246)

3294 Büren a/A, den 23. Januar 1973

Der Gerichtspräsident i.V.:
Moser

Le 23 janvier 1973, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: certificat No 2356 de quatre parts sociales Banque Vaudoise de Crédit, de fr. 500.— chacune, nominal. (245)

1003 Lausanne, le 23 janvier 1973

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
S. Contini

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme
in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Der Basilisk Flying Club, 4030 Basel, meldet das Flugzeug «Fuji FA-200/160», Werknummer FA-200-153, Hoheits- und Eintragszeichen HB-ESQ, zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch an.

Nach Artikel 11, Absatz 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch sind binnen 30 Tagen schriftlich im Doppel beim Eidgenössischen Luftamt in Bern anzumelden:

- a) allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- b) allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder auf die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A73)

3003 Bern, den 25. Januar 1973

Eidgenössisches Luftamt
Der Verwalter
des Luftfahrzeugbuches:
Borella

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Tankmotorschiff «Pax Montana», Eigentümer: Johann Lauter-Zell, in Muttenz, ist unter der Nr. 949 in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A71)

4000 Basel, den 12. Januar 1973

Schiffsregister Basel-Stadt

Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates
vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Totalausverkauf

Herrn Franz Sieber, Herrenkonfektion «Hosenbar», Bahnhofstrasse 20, 2500 Biel, ist die Bewilligung zum Durchführen eines Totalausverkaufes erteilt worden. Die Sperrfrist für Herrn Franz Sieber wurde mit Gültigkeit ab 17. Juli 1973 für die ganze Schweiz auf fünf Jahre festgesetzt. (A72)

2500 Biel, den 23. Januar 1973

Städtisches Polizei-Inspektorat
Biel
Der Polizei-Inspektor

Totalausverkauf

Herrn Alex Metzler, Ländern 1087, Balgach, wurde wegen Aufgabe des Textilwarengeschäftes die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis 13. Juli 1978 verboten. (A74)

9001 St. Gallen, den 23. Januar 1973

Volkswirtschaftsdepartement
des Kantons St. Gallen

Metahid AG in Liquidation, Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Dezember 1972 die Auflösung und die Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Artikel 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 30. April 1973 dem Liquidator, Dr. Robert Karrer, Rechtsanwalt, Seefeldstrasse 19, 8024 Zürich, anzumelden. (A77⁹)

8024 Zürich, den 26. Januar 1973

Der Liquidator

Union Nasic SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux articles 742 et 745 CO

Première publication

La société Union Nasic SA, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sociaux éventuels sont invités à produire leurs créances dans les 30 jours, à dater de la présente publication, en mains d'un des liquidateurs Monsieur Georges Bettermann ou Monsieur Boris Monnin, 6, rue de Hollande, 1204 Genève. (A76⁹)

1200 Genève, le 24 janvier 1973

Un liquidateur:
Bettermann

Caisse de Prévoyance de la Banque de
Financement SA, «Finabank», société coopérative,
en liquidation, GenèveLiquidation et appel aux créanciers conformément
aux articles 913, 742 et 745 CO

Première publication

La caisse de Prévoyance étant entrée en liquidation, les créanciers de la société conformément à l'art. 742 C.O. sont invités à produire leurs créances en mains d'un des liquidateurs, M. Léon Tchérax c/o J. M. Duchosal Bureau Fiduciaire SA, 10, Rue Petitot, Genève, d'ici au 28 février 1973. (A78⁹)

1204 Genève, le 25 janvier 1973

Les liquidateurs

Lacomen SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux articles 742 et 745 CO

Première publication

La société étant entrée en liquidation, Messieurs les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, M. Léon Tchérax c/o J. M. Duchosal Bureau Fiduciaire SA, 10, Rue Petitot, Genève, d'ici au 28 février 1973. (A79⁹)

1204 Genève, le 25 janvier 1973

Le liquidateur

Tecnalindus SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 12 janvier 1973 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers de la société sont invités à faire sans délai toute production auprès du liquidateur soussigné, conformément à l'art. 742 C.O., sous peine de forclusion. (A80⁹)

1201 Genève, le 26 janvier 1973

Le liquidateur:
François Brunschwig
Avocat
23, Quai des Bergues
1201 Genève

Lion d'Or SA, Bironico

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso
degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 17 agosto 1971 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatore unico è stato nominato Heinz Leu, Küssnacht, Erlenweg 3.

I creditori sono pertanto diffidati a notificare i propri crediti al sottoscritto entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione, pena la perenzione del loro diritto. (A70⁹)

6403 Küssnacht, il 25 gennaio 1973

Il liquidatore: Heinz Leu

Rechnungsruf und öffentliches Inventar

(Art. 580 ZGB)

in Erbschaftssachen des am 16. Januar 1973 verstorbenen Herrn Dr. rcr. pol. Rudolf C. Schild, Direktor, geboren 30. Dezember 1908, von Grenchen SO, wohnhaft gewesen in Meggen, Kleinaumatt 9.

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis und mit 2. März 1973 (30 Tage nach Erscheinen des Handelsamtsblattes) bei der Kanzlei der Teilungsbehörde Meggen anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, die die Anmeldung ihrer Forderungen versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 580 und ff., 590 und 591 des ZGB und § 75 und ff. des luzernischen Einführungsgesetzes). (A75)

6045 Meggen, den 26. Januar 1973

Teilungsbehörde Meggen

Der schweizerische Aussenhandel im Jahr 1972

Gemäss einer Mitteilung der Eidgenössischen Oberzolldirektion verzeichnet der schweizerische Aussenhandel im Jahr 1972 ein stärkeres Wachstum als im Vorjahr. Die Einfuhr hat sich um 9,1% (1971: + 6,3%) auf 26 091,2 Mio Fr. gestiegen, während die Ausfuhr um 10,5% (1971: + 9,4%) auf 34 735 Mio Fr. gestiegen ist. Daraus resultiert ein Handelsbilanzdefizit von 6235,1 Mio Fr. (+ 3,5% gegen + 5,1% anno 1971). Die Austauschrelation (Exportwert in Prozenten des Importwerts) hat innert Jahresfrist von 79,7% auf 80,7% zugenommen.

Entwicklung der Handelsbilanz

Jahr	Einfuhr		Ausfuhr		Passivsaldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	In 1000 Tonnen	Mio. Fr.	In 1000 Tonnen	Mio. Fr.	Mio. Fr.	
1968	25 614	19 424,9	2 684	17 349,5	2 075,4	89,3
1969	27 848	22 734,4	2 873	20 009,1	2 725,3	88,0
1970	31 060	27 873,5	2 908	22 140,3	5 733,2	79,4
1971	31 995	29 641,6	2 869	23 616,9	6 024,7	79,7
1972	34 735	32 326,3	3 175	26 091,2	6 235,1	80,7

Einfuhr

Die Importbelegung rührt in erster Linie von den Konsumgüterzufuhren her, deren Wert gegenüber dem Vorjahr um 15,0% (1971: + 13,8%) zugenommen hat. Die Bezüge von Investitionsgütern haben sich um 10,5% (+ 9,4%), jene von Rohstoffen und Halbfabrikaten um 6,2% (- 2,5%) verstärkt. Demgegenüber registrieren die Energiezufuhren einen Rückgang um 8,2% (+ 27,0%).

Waren nach Verwendungszweck	Mengen in 1000 t		Werte in Mio Fr.	
	Jahr 1971	Jahr 1972	Jahr 1971	Jahr 1972
Rohstoffe, Halbfabrikate	15 905	18 532	12 191,7	12 944,2
Energieträger	13 780	13 730	1 849,7	1 698,1
Investitionsgüter	383	414	5 744,6	6 348,1
Konsumgüter	1 928	2 060	9 855,6	11 335,9
Total	31 995	34 735	29 641,6	32 326,3

Land- und forstwirtschaftliche Produkte	Einfuhrwerte	
	Jahr 1971	Jahr 1972
davon:	4 540,0	4 839,0
Ausgangsstoffe für Landwirtschaft und Industrie	681,6	616,8
Lebensmittel	2 747,2	2 949,6
Rohabak	231,0	223,0
Alkoholische Getränke	324,0	400,9
Forstwirtschaftliche Produkte (ohne Brennholz)	415,6	481,7

Energieträger	Einfuhrwerte	
	Jahr 1971	Jahr 1972
davon:	1 849,7	1 698,1
Erdöl und Destillate	1 737,4	1 604,6

Textilien und Bekleidung	Einfuhrwerte	
	Jahr 1971	Jahr 1972
davon:	3 128,4	3 558,0
Spinnstoffe	356,7	384,8
Garne	271,8	264,0
Gewebe	379,0	435,9
Bekleidung und Wäsche	1 288,1	1 509,8
Schuhe	275,9	332,8

Papiere und Papierwaren	Einfuhrwerte	
	Jahr 1971	Jahr 1972
davon:	992,6	1 103,4
Ausgangsstoffe	141,3	152,3
Papier und Karton	404,1	440,7
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	312,9	358,6

Häute, Leder, Kautschuk, Kunststoffe	Einfuhrwerte	
	Jahr 1971	Jahr 1972
davon:	1 068,3	1 193,0
Häute, Felle, Leder	283,4	331,0
Kautschuk	364,0	357,7
Kunststoffwaren	420,8	504,3

Chemikalien und verwandte Produkte	Einfuhrwerte	
	Jahr 1971	Jahr 1972
davon:	3 006,6	3 173,9
Grundstoffe und Verbindungen	1 800,1	1 851,2
Pharmazeutika	379,3	370,9

Baustoffe (ohne Holz), Keramik, Glas	Einfuhrwerte	
	Jahr 1971	Jahr 1972
davon:	649,4	782,9

Metalle und Metallwaren	Einfuhrwerte	
	Jahr 1971	Jahr 1972
davon:	3 700,9	3 738,8
Eisen und Stahl	1 593,3	1 654,9
Nichteisenmetalle	711,1	644,4
Metallwaren	1 396,5	1 439,6

Maschinen	Einfuhrwerte	
	Jahr 1971	Jahr 1972
davon:	5 104,1	5 725,5
Nichtelektrische Maschinen	3 068,7	3 426,1
Elektrische Maschinen und Apparate	2 035,4	2 299,3

Fahrzeuge	Einfuhrwerte	
	Jahr 1971	Jahr 1972
davon:	3 035,9	3 459,4
Personenautomobile	1 698,6	1 956,0
Cars, Lastwagen, Spezialautomobile	629,1	758,5
Luftfahrzeuge	390,4	328,8

Feinmechanische und optische Geräte, Uhren und Bijouterie	Einfuhrwerte	
	Jahr 1971	Jahr 1972
davon:	1 526,6	1 879,2
Optische Geräte	260,6	296,2
Feinmechanische Geräte	261,5	276,4
Edelmetalle sowie Edel- u. Schmucksteine für die Industrie	566,8	826,1
Bijouterie und Edelmetallwaren	242,7	286,2

Verschiedene übrige Waren	Einfuhrwerte	
	Jahr 1971	Jahr 1972
davon:	1 039,2	1 175,1
Möbel und Kleintischlerwaren	386,1	479,1

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Namhafte Werterhöhungen verzeichnen die Käufe von nichtelektrischen Maschinen (+ 357,4 Mio Fr. oder 11,6%), elektrischen Maschinen und Apparaten (+ 263,9 Mio oder 13,0%), Edelmetallen sowie Edel- und Schmucksteinen für die Industrie (+ 259,3 Mio oder 45,7%), Personenautomobilen (+ 257,4 Mio oder 15,2%), Bekleidung und Wäsche (+ 221,7 Mio oder 17,2%), Lebensmitteln (+ 202,4 Mio oder 7,4%), Cars, Lastwagen und Spezialautomobilen (+ 139,4 Mio oder 22,2%), Baustoffen (+ 133,5 Mio oder 20,6%), Möbeln und Kleintischlerwaren (+ 93,0 Mio oder 24,1%), Kunststoffwaren (+ 83,5 Mio oder 19,8%) und alkoholischen Getränken (+ 76,9 Mio oder 23,7%). Gesunken sind dagegen namentlich die Zufuhren von Erdöl und Destillaten (- 132,8 Mio oder 7,6 %), Nichteisenmetallen (- 66,7 Mio oder 9,4%), agrarischen Ausgangsstoffen für Landwirtschaft und Industrie (- 64,8 Mio oder 9,5%) sowie Luftfahrzeugen (- 61,6 Mio Fr. oder 15,8%).

Ausfuhr

Die Exportsteigerung beruht vor allem auf dem Versand von Rohstoffen und Halbfabrikaten, der wertmässig um 17,1% (1971: + 5,3%) gestiegen ist. Bei den Investitions- und Konsumgütern belaufen sich die Zuwachsraten auf 6,7 bzw. 6,5% (+ 8,8 bzw. 6,2%). Die unbedeutende Ausfuhr von Energieträgern hat sich um 23,1% erhöht (- 28,6%).

Waren nach Verwendungszweck	Mengen in 1000 t		Werte in Mio Fr.	
	Jahr 1971	Jahr 1972	Jahr 1971	Jahr 1972
Rohstoffe, Halbfabrikate	1 804	2 097	8 643,6	10 122,0
Energieträger	269	343	29,4	36,2
Investitionsgüter	331	320	7 980,0	8 513,9
Konsumgüter	466	415	6 963,9	7 419,1
Total	2 869	3 175	23 616,9	26 091,2

Der Auslandsabsatz der Metallindustrie ist um 984,4 Mio Fr. oder 7,9% gestiegen (1971: + 6,4%). Eine Ausweitung verzeichnen die Sendungen von elektrischen Maschinen und Apparaten (+ 303,2 Mio Fr. oder 15,4%), nichtelektrischen Maschinen (+ 216,7 Mio oder 4,0%), Uhren (+ 164,1 Mio oder 6,2%), optischen und feinmechanischen Geräten (+ 89,5 Mio oder 11,9%) sowie Aluminium (+ 29,5 Mio oder 14,0%). Zur Exportsteigerung der chemischen Industrie (+ 800,7 Mio oder 16,2%; 1971: + 6,9%) haben die Verkäufe von gewerblichen Chemikalien (+ 507,9 Mio oder 20,0%), Farbstoffen (+ 168,5 Mio oder 14,8%) und Pharmazeutika (+ 125,1 Mio oder 10,3%) beigetragen. Die Ausfuhr von Textilien und Bekleidung hat sich um 190,6 Mio Fr. oder 8,4% ausgeweitet (1971: + 7,3%). Deutlich vermehrten Lieferungen von Geweben aus Seide und Chemiefasern (+ 35,8 Mio oder 13,5%), Chemiefasern und -garnen (+ 34,4 Mio oder 6,1%), Baumwollgeweben (+ 34,1 Mio oder 13,9%), Bekleidungs- und Konfektionswaren (+ 20,5 Mio oder 9,2%) sowie Baumwollgarnen (+ 20,2 Mio oder 22,2%) steht ein namhafter Absatzrückgang bei den Schuhen (- 10,1 Mio oder 7,3%) gegenüber. Unter dem Vorjahreswert liegt der Versand von Nahrungsmitteln (- 174,5 Mio oder 12,1%; 1971: + 8,5%), was in erster Linie auf der verminderten Nachfrage nach Tabakfabrikaten (- 109,6 Mio Fr. oder 21,9%) beruht.

Auslandsabsatz der Hauptindustrien

Waren nach Verwendungszweck	Ausfuhrwerte	
	Jahr 1971	Jahr 1972
davon:	12 488,1	13 472,5
Metallindustrie	5 353,5	5 570,2
Nichtelektrische Maschinen	1 971,6	2 274,8
Elektrische Maschinen und Apparate	754,4	843,9
Uhren	2 651,4	2 815,5
Aluminium	211,4	240,9
Chemische Industrie	4 955,5	5 756,2
davon:	1 140,4	1 308,9
Farbstoffe usw.	1 217,8	1 342,9
Pharmazeutika	52,6	51,8
Kosmetika und Parfümerien	2 544,7	3 052,6
Chemikalien, andere	2 267,3	2 457,9
Textilien und Bekleidung	561,6	596,0
Chemiefasern und -garnen	266,1	301,9
Gewebe aus Seide und Chemiefasern	27,2	32,3
Wollgewebe	58,1	60,1
Baumwollgarne	91,1	111,3
Baumwollgewebe	245,2	279,3
Stickereien	140,3	143,5
Geflechte	17,6	17,2
Bodenbeläge	51,3	59,3
Wirk- und Strickwaren	225,1	228,0
Bekleidungs- und Konfektionswaren	224,0	244,5
Schuhe	137,5	127,4
Nahrungs- und Genussmittel	1 440,6	1 266,1
davon:	330,0	335,5
Käse	62,6	58,2
Milchkonserven, Kindermehl	103,4	94,6
Schokolade	71,5	68,7
Suppen, Bouillon	499,8	390,2
Tabakfabrikate	215,3	258,8

Geographische Verteilung

Der höhere Anteil Europas an der schweizerischen Einfuhr im Berichtsjahr ist auf das überdurchschnittliche Wachstum der Importe aus der EWG (+ 1859,4 Mio Fr. oder 10,6%) zurückzuführen. Von dieser Zufuhrsteigerung profitieren die Bundesrepublik Deutschland (+ 871,7 Mio), Frankreich (+ 648,7 Mio), Italien (+ 195,9 Mio), Belgien-Luxemburg (+ 95,6 Mio) und die Niederlande (+ 47,7 Mio). Die Einkünfte in den EFTA-Staaten sind um 409,0 Mio Fr. oder 7,2% gestiegen. Ausser Finnland haben alle Mitgliedsländer mehr Waren geliefert, allen voran jedoch Österreich (+ 233,5 Mio), Schweden (+ 55,1 Mio) und Dänemark (+ 37,7 Mio). Bei den Käufen im übrigen Europa haben sich in erster Linie jene in Spanien ausgeweitet (+ 45,4 Mio). Die Bezüge aus Übersee haben um 318,5 Mio Fr. oder 5,9% zugenommen. Während namentlich die Einfuhren aus Japan (+ 194,3 Mio), den USA (+ 100,2 Mio), Brasilien (+ 33,0 Mio) und Hongkong (+ 27,9 Mio) einen Anstieg verzeichnen, erreichen die Importe aus Kanada (- 36,3 Mio), Australien (- 12,6 Mio) und Mexiko (- 9,4 Mio Fr.) die Vorjahreshöhe nicht mehr.

Wichtige Handelspartner

Jahr	Einfuhr		1971	1972
	in Mio Fr.	in % der Gesamteinfuhr		
BR Deutschland	8 801,0	9 672,7	29,7	29,9
Frankreich	3 729,2	4 377,9	12,6	13,5
Italien	2 929,4	3 125,3	9,9	9,7
Niederlande	1 049,6	1 097,3	3,5	3,4
Belgien-Luxemburg	988,5	1 084,1	3,3	3,4
EWG Total	17 497,8	19 357,2	59,0	59,9

Jahr	Einfuhr		1971	1972
	in Mio Fr.	in % der Gesamteinfuhr		
Oesterreich	1 433,9	1 667,4	4,8	5,2
Grossbritannien	2 340,2	2 363,1	7,9	7,3
Dänemark	421,7	439,4	1,4	1,4
Norwegen	127,0	151,1	0,4	0,5
Schweden	969,1	1 024,2	3,3	3,2
Portugal	125,7	150,4	0,4	0,5
Finnland	225,5	214,6	0,8	0,7
Island	3,5	25,4	0	0,1
EFTA Total	5 646,6	6 055,6	19,0	18,7

Jahr	Einfuhr		1971	1972
	in Mio Fr.	in % der Gesamteinfuhr		
Spanien	272,3	317,7	0,9	1,0
Polen	73,8	79,5	0,2	0,2
Tschechoslowakei	166,6	172,0	0,6	0,5
Sowjetunion	113,4	115,7	0,4	0,4
Jugoslawien	106,5	115,3	0,4	0,4
Europa Total	24 274,0	26 640,2	81,9	82,4

Jahr	Einfuhr		1971	1972
	in Mio Fr.	in % der Gesamteinfuhr		
Südafrika	38,3	49,7	0,1	0,2
Israel	85,4	99,5	0,3	0,3
Iran	52,5	63,9	0,2	0,2
Hongkong	121,6	149,5	0,4	0,5
Japan	762,2	956,5	2,6	3,0
Kanada	216,6	180,3	0,7	0,6
USA	2 121,2	2 221,4	7,2	6,9
Mexiko	38,7	29,3	0,1	0,1
Brasilien	148,6	181,6	0,5	0,6
Argentinien	110,8	116,5	0,4	0,4
Australien	60,5	47,9	0,2	0,1
Ueberssee Total	5 367,6	5 686,1	18,1	17,6

Jahr	Ausfuhr		1971	1972
	in Mio Fr.	in % der Gesamtausfuhr		
BR Deutschland	3 585,8	3 906,6	15,2	15,0
Frankreich	2 073,2	2 320,7	8,8	8,9
Italien	2 085,3	2 166,0	8,8	8,3
Niederlande	619,6	617,2	2,6	2,4
Belgien-Luxemburg	524,0	583,3	2,2	2,2
EWG Total	8 888,0	9 593,8	37,6	36,8

Jahr	Ausfuhr		1971	1972
	in Mio Fr.	in % der Gesamtausfuhr		
Oesterreich	1 345,2	1 537,5	5,7	5,9
Grossbritannien	1 718,7	2 029,2	7,3	7,8
Dänemark	430,2	451,6	1,8	1,7
Norwegen	333,9	340,6	1,4	1,3
Schweden	777,9	839,7	3,3	3,2
Portugal	325,6	332,6	1,4	1,3
Finnland	283,7	299,2	1,2	1,1
Island	13,9	15,8	0,1	0,1
EFTA Total	5 229,1	5 846,3	22,1	22,4

Jahr	Ausfuhr		1971	1972
	in Mio Fr.	in % der Gesamtausfuhr		
Spanien	527,0	651,7	2,2	2,5
Polen	127,8	206,6	0,5	0,8
Tschechoslowakei	170,2	169,0	0,7	0,6
Sowjetunion	194,0	262,5	0,8	1,0
Jugoslawien	305,9	331,8	1,3	1,3
Europa Total	16 174,1	17 931,3	68,5	68,7

Spanien	527,0	651,7	2,2	2,5	
Polen	127,8	206,6	0,5	0,8	
Tschechoslowakei	170,2	169,0	0,7	0,6	
Sowjetunion	194,0	262,5	0,8	1,0	
Jugoslawien	305,9	331,8	1,3	1,3	
Europa	Total	16 174,1	17 931,3	68,5	68,7

Le commerce extérieur de la Suisse en 1972

Selon un communiqué de la Direction générale des douanes, le commerce extérieur de la Suisse se caractérise, en 1972, par une croissance plus forte qu'au cours de l'exercice précédent. Les importations ont augmenté de 9,1 % (1971 : + 6,3 %) pour atteindre 32 326,3 millions de francs, tandis que les exportations, qui s'accroissent de 10,5 % (6,7 %), se sont élevées à 26 091,2 millions de francs. La balance commerciale boucle donc par un déficit de 6 235,1 millions de francs (+ 3,5 %, contre + 5,1 % en 1971). En l'espace d'une année, le taux de couverture des importations par les exportations a passé de 79,7 % à 80,7 %.

Evolution de la balance commerciale

Année	en 1000 Mio tonnes	Importation	Exportation	en 1000 Mio tonnes	Solde passif	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
		Mio de fr.	Mio de fr.		Mio de fr.	
1968	25 614	19 424,9	2 684	17 349,5	2 075,4	89,3
1969	27 848	22 734,4	2 873	20 009,1	2 725,3	88,0
1970	31 060	27 873,5	2 908	22 140,3	5 733,2	79,4
1971	31 995	29 641,6	2 869	23 616,9	6 024,7	79,7
1972	34 735	32 326,3	3 175	26 091,2	6 235,1	80,7

Importation

Les arrivages de biens de consommation surtout, dont la valeur a monté de 15,0 % par rapport à l'année antérieure (1971 : + 13,8 %), ont stimulé l'importation. Nos approvisionnements en biens d'équipement se sont renforcés de 10,5 % (+ 9,4 %), en matières premières et demi-produits de 6,2 % (- 2,5 %); par contre, ceux en produits énergétiques marquent un recul de 8,2 % (+ 27,0 %).

Marchandises selon l'emploi	Quantité en 1000 t		Valeur en mio fr.	
	Année 1971	1972	Année 1971	1972
Matières premières et demi- produits	15 905	18 532	12 191,7	12 944,2
Produits énergétiques	13 780	13 730	1 849,7	1 698,1
Biens d'équipement	383	414	5 744,6	6 348,1
Biens de consommation	1 928	2 060	9 855,6	11 335,9
Total	31 995	34 735	29 641,6	32 326,3

	Valeur des importations	
Année	1971	1972
	en millions de francs	
Produits de l'agriculture et de la sylviculture	4 540 0	4 839 0

dont:		
Matières de base pour l'agriculture et l'industrie	681,6	616,8
Denrées alimentaires	2 747,2	2 949,6
Tabacs bruts	231,0	228,0
Boissons alcooliques	324,0	400,9
Produits de la sylviculture (sans le bois de chauffage)	415,6	481,7

Energie	1 849,7	1 698,1
dont:		
Huiles brutes de pétrole et distillats	1 737,4	1 604,6
Textiles et habillement	3 128,4	3 558,0
dont:		
Matières textiles	356,7	384,8

Fils	271,8	264,0
Tissus	379,0	435,9
Habillement et lingerie	1 288,1	1 509,8
Chaussures	275,9	332,8

Papier et ouvrages en papier	992,6	1 103,4
dont:		
Matières de base	141,3	152,3
Papier et cartons	404,1	440,7
Livres, journaux, revues	312,9	358,6

Peaux, cuirs, caoutchouc, matières plastiques	1 068,3	1 193,0
dont:		
Peaux et cuirs	283,4	331,0
Caoutchouc	364,0	357,7
Ouvrages en matières plastiques	420,8	504,3

Produits des industries chimiques et connexes	3 006,6	3 173,9
dont :		
Substances de base et composés	1 800,1	1 851,2
Produits pharmaceutiques	379,3	370,9

Matériaux pour la construction (excepté le bois), céramique, verre	649,4	782,9
Métaux et ouvrages en métaux	3 700,9	3 738,8

dont:		
Fer et acier	1 593,3	1 654,9
Métaux non ferreux	711,1	644,4
Ouvrages en métaux	1 396,5	1 439,6

Machines	5 104,1	5 725,5
dont:		
Machines non électriques	3 068,7	3 426,1
Machines et appareils électriques	2 035,4	2 299,3

Véhicules	3 035,9	3 459,4
dont:		
Voitures automobiles pour le transport des personnes	1 698,6	1 956,0
Autocars, camions, véhicules spéciaux	629,1	758,5
Avions	390,4	328,8

Appareils de mécanique de précision, instruments d'optique, montres et bijouterie	1 526,6	1 879,2
dont:		
Instruments d'optique	260,6	296,2
Appareils de mécanique de précision	261,5	276,4

Métaux précieux et pierres gemmes pour l'industrie	566,8	826,1
Bijouterie et ouvrages en métaux précieux	242,7	286,2
Autres produits divers	1 039,2	1 175,1

dont:		
Meubles et ouvrages de petite ébénisterie	386,1	479,1

Ce sont des plus-values considérables qu'enregistrent nos achats de machines non électriques (+ 357,4 millions de francs ou 11,6 %), de machines et appareils électriques (+ 263,9 millions ou 13,0 %), de métaux précieux et pierres gemmes pour l'industrie (+ 259,3 millions ou 45,7 %), de voitures de tourisme (+ 257,4 millions ou 15,2 %), d'habillement et lingerie (+ 221,7 millions ou 17,2 %), de denrées alimentaires (+ 202,4 millions ou 7,4 %), d'autocars, camions et véhicules spéciaux (+ 139,4 millions ou 22,2 %), de matériaux de construction (+ 133,5 millions ou 20,6 %), de meubles et d'ouvrages de petite ébénisterie (+ 93,0 millions ou 24,1 %), d'ouvrages en matières plastiques (+ 83,5 millions ou 9,8 %) et de boissons alcooliques (+ 76,9 millions ou 23,7 %). En revanche, les entrées d'huiles brutes de pétrole et distillats (- 132,8 millions ou 7,6 %), de métaux non ferreux (- 66,7 millions ou 9,4 %), de matières agricoles de base pour l'agriculture et l'industrie (- 64,8 millions ou 9,5 %) ainsi que d'aéronefs (- 61,6 millions de francs ou 15,8 %), notamment, ont diminué.

Exportation

Les expéditions de matières premières et de demi-produits, qui dénotent, en valeur, une hausse de 17,1 % (1971 : + 5,3 %), conditionnent, en premier lieu, l'augmentation des exportations. Les taux de croissance des biens d'équipement et de consommation s'établissent respectivement à 6,7 et 6,5 % (resp. + 8,8 et 6,2 %). Les envois insignifiants de produits énergétiques se sont accrus de 23,1 % (- 28,6 %).

Marchandises selon l'emploi	Quantité en 1000 t		Valeur en mio fr.	
	Année 1971	1972	Année 1971	1972
Matières premières et demi- produits	1 804	2 097	8 643,6	10 122,0
Produits énergétiques	269	343	29,4	36,2
Biens d'équipement	331	320	7 980,0	8 513,9
Biens de consommation	466	415	6 963,9	7 419,1
Total	2 869	3 175	23 616,9	26 091,2

Les ventes réalisées à l'étranger par l'industrie métallurgique se sont élevées de 984,4 millions de francs ou de 7,9 % (1971 : + 6,4 %). Aussi bien les livraisons de machines et appareils électriques (+ 303,2 millions ou 15,4 %), de machines non électriques (+ 216,7 millions ou 4,0 %), de montres (+ 164,1 millions ou 6,2 %), d'instruments d'optique et d'appareils de mécanique de précision (+ 89,5 millions ou 11,9 %) que d'aluminium (+ 29,5 millions ou 14,0 %) se sont développées. Les fournitures de produits chimiques industriels (+ 507,9 millions ou 20,0 %), de colorants (+ 168,5 millions ou 14,8 %) et de produits pharmaceutiques (+ 125,1 millions ou 10,3 %) ont contribué à l'extension de l'industrie chimique hors de nos frontières (+ 800,7 millions ou 16,2 %; 1971 : + 6,9 %). Les exportations de l'industrie des textiles et de l'habillement ont progressé de 190,6 millions de francs ou de 8,4 % (1971 : + 7,3 %). L'élargissement sensible de nos débouchés tant pour les tissus de soie et de fibres chimiques (+ 35,8 millions ou 13,5 %), pour les fils et fibres chimiques (+ 34,4 millions ou 6,1 %), pour les tissus de coton (+ 34,1 millions ou 13,9 %), pour les articles d'habillement et de confection (+ 20,5 millions ou 9,2 %) que pour les fils de coton (+ 20,2 millions ou 22,2 %) s'oppose à la régression notoire de l'écoulement des chaussures (- 10,1 millions ou 7,3 %). Imputable avant tout à la diminution de la demande étrangère en tabacs manufacturés (- 109,6 millions ou 21,9 %), la valeur des envois du secteur de l'alimentation et du tabac s'est réduite, relativement à celle de l'année précédente (- 174,5 millions ou 12,1 %; 1971 : + 8,5 %).

Exportation de nos principales industries

	Valeur des exportations année	
	1971	1972
	en millions de francs	
Industrie métallurgique	12 488,1	13 472,5
dont:		
Machines non électriques	5 353,5	5 570,2
Machines et appareils électriques	1 971,6	2 274,8
Instruments d'optique, appareils de mécanique de précision	754,4	843,9
Horlogerie	2 651,4	2 815,5
Aluminium	211,4	240,9
Industrie chimique	4 955,5	5 756,2
dont:		
Matières colorantes, etc.	1 140,4	1 308,9
Produits pharmaceutiques	1 217,8	1 342,9
Cosmétiques et parfumerie	52,6	51,8
Produits chimiques, autres	2 544,7	3 052,6
Textiles et habillement	2 267,3	2 457,9
dont:		
Fils et fibres chimiques	561,6	596,0
Tissus de soie et de fibres chimiques	266,1	301,9
Fils de laine	27,2	32,3
Tissus de laine	58,1	60,1
Fils de coton	91,1	111,3
Tissus de coton	245,2	279,3
Broderies	140,3	143,5
Tresses	17,6	17,2
Tapis et couvre-parquets	51,3	59,3
Bonneterie	225,1	228,0
Articles d'habillement et de confection	224,0	244,5
Chaussures	137,5	127,4
Denrées alimentaires et tabacs	1 440,6	1 266,1
dont:		
Fromage	330,0	335,5
Lait conservé, farines pour enfants	62,6	58,2
Chocolat	103,4	94,6
Soupes, bouillons	71,5	68,7
Tabacs manufacturés	499,8	390,2

Répartition géographique

Si l'Europe a pris une part prépondérante aux importations suisses, durant l'année en revue, elle le doit à l'intensification de nos acquisitions au-dessus de la moyenne dans la Communauté économique européenne (+ 1859,4 millions de francs ou 10,6 %). Ce renforcement s'inscrit au profit de la République fédérale d'Allemagne (+ 871,7 millions), de la France (+ 648,7 millions), de l'Italie (+ 195,9 millions), de l'Union belgo-luxembourgeoise (+ 95,6 millions) et des Pays-Bas (+ 47,7 millions). Nos approvisionnements dans les pays de l'Association européenne de libre-échange se sont accrus de 409,0 millions de francs ou de 7,2 %. Hormis la Finlande, tous les pays-membres ont enregistré un développement appréciable de leurs livraisons à la Suisse, mais singulièrement l'Autriche (+ 233,5 millions), la Suède (+ 55,1 millions) et le Danemark (+ 37,7 millions). Pour le reste de l'Europe, c'est l'Espagne avant tout qui a étendu ses ventes (+ 45,4 millions). Nos achats dans les pays d'outre-mer se sont élevés de 318,5 millions de francs ou de 5,9 %. Tandis que les envois en provenance du Japon (+ 194,3 millions), des Etats-Unis d'Amérique (+ 100,2 millions), du Brésil (+ 33,0 millions) et de Hongkong (+ 27,9 millions), surtout, dénotent une évolution ascendante, ceux du Canada (- 36,3 millions), de l'Australie (- 12,6 millions) et du Mexique (- 9,4 millions de francs) n'atteignent pas le niveau de 1971.

Principaux partenaires commerciaux

	Importation		année	
	1971	1972	1971	1972
	en millions de francs		en % des importations totales	
Rép. féd. d'Allemagne	8 801,0	9 672,7	29,7	29,9
France	3 729,2	4 377,9	12,6	13,5
Italie	2 929,4	3 125,3	9,9	9,7
Pays-Bas	1 049,6	1 097,3	3,5	3,4
Belgique-Luxembourg	988,5	1 084,1	3,3	3,4
CEE Total	17 497,8	19 357,2	59,0	59,9
Autriche	1 433,9	1 667,4	4,8	5,2
Grande-Bretagne	2 340,2	2 363,1	7,9	7,3
Danemark	421,7	459,4	1,4	1,4
Norvège	127,0	151,1	0,4	0,5
Suède	969,1	1 024,2	3,3	3,2
Portugal	125,7	150,4	0,4	0,5
Finlande	225,5	214,6	0,8	0,7
Islande	3,5	25,4	0	0,1
AELE Total	5 646,6	6 055,6	19,0	18,7
Espagne	272,3	317,7	0,9	1,0
Pologne	73,8	79,5	0,2	0,2
Tchécoslovaquie	166,6	172,0	0,6	0,5
Union soviétique	113,4	115,7	0,4	0,4
Yougoslavie	106,5	115,3	0,4	0,4
Europe Total	24 274,0	26 640,2	81,9	82,4
Afrique du Sud	38,3	49,7	0,1	0,2
Israël	85,4	99,5	0,3	0,3
Iran	52,5	63,9	0,2	0,2
Hongkong	121,6	149,5	0,4	0,5
Japon	762,2	956,5	2,6	3,0
Canada	216,6	180,3	0,7	0,6
USA	2 121,2	2 221,4	7,2	6,9
Mexique	38,7	29,3	0,1	0,1
Bésil	148,6	181,6	0,5	0,6
Argentine	110,8	116,5	0,4	0,4
Australie	60,5	47,9	0,2	0,1
Outre-mer Total	5 367,6	5 686,1	18,1	17,6

Surveillance des prix

Obligation incombant aux cartels et organisations analogues d'annoncer les hausses de prix

Le secrétariat de la Commission suisse des cartels communique:

Conformément à l'arrêté fédéral sur la surveillance des prix, des salaires et des bénéfices, le Conseil fédéral peut prescrire que les «cartels» et les «organisations analogues» au sens de la loi sur les cartels, doivent annoncer et motiver les hausses de prix envisagées avant leur entrée en vigueur. Le Conseil fédéral a fait usage de cette compétence dans les art. 5 et 6 de son ordonnance du 10 janvier 1973. Les hausses de prix doivent être annoncées à la Commission des cartels (Amthausgasse 20, 3000 Berne). A raison de la matière, le Conseil fédéral a momentanément restreint le champ d'application de l'ordonnance à certaines branches et à certaines marchandises ou à certains services. L'obligation d'annoncer et de motiver les hausses de prix touche donc les articles et organisations analogues dont l'activité relève d'une branche ou s'étend à des marchandises ou services cités dans l'ordonnance. Elle pourra ultérieurement être étendue à d'autres branches, marchandises ou services, par ordonnance du Département fédéral de l'économie publique.

Il peut être difficile de déterminer quand existe un cartel ou quand une certaine entreprise ou un groupe d'entreprises constitue une organisation analogue. Il faut admettre l'existence d'un cartel lorsque plusieurs entreprises juridiquement indépendantes conviennent de limiter la concurrence entre elles. Cette convention doit être propre à influencer le marché dont relève l'activité des entreprises concernées. Les accords sans force obligatoire constituent également des cartels. La limitation de la concurrence peut notamment consister dans une limitation de la production, dans la réglementation de la vente et de l'acquisition de marchandises ou dans la fixation commune des prix et autres conditions. Des cartels peuvent exister à tous les niveaux (fabrication/importation, commerce de gros et de détail). Les prix imposés sont assimilés aux cartels lorsque c'est un cartel ou une organisation analogue qui les impose ou en assure l'exécution. Il faut comprendre par prix imposés les pratiques par lesquelles les membres d'un cartel ne se limitent pas à fixer les prix entre eux, mais exigent également de leurs acheteurs qu'ils respectent certains prix en revendant des marchandises.

Une influence sur le marché peut être exercée non seulement par un cartel au sein duquel sont liées conventionnellement plusieurs entreprises, mais également par des entreprises isolées ou par des groupes d'entreprises. La loi sur les cartels parle dans ce cas d'organisation analogue si la ou les entreprises concernées dominent le marché de certains biens ou de certains services ou l'influencent d'une manière déterminante. Il faut admettre une influence déterminante lorsque l'organisation en cause établit ses prix dans une large mesure de manière autonome, sans devoir tenir compte de ses concurrents sur le marché. De même que les cartels, les organisations analogues peuvent exister à tous les niveaux.

Une organisation analogue peut consister en une entreprise isolée, en un groupement d'entreprises liées entre elles (Konzern) ou en tout autre groupe d'entreprises indépendantes qui ne peuvent influencer le marché en agissant isolément mais jouissent d'une influence déterminante en accordant tacitement (c'est-à-dire sans qu'existe une convention entre elles) leur comportement. Le comportement parallèle peut notamment consister dans l'harmonisation des prix.

Il n'est en général pas possible de déterminer sans autre si une entreprise isolée ou un groupe d'entreprises doivent être considérées comme une organisation analogue. Ceci peut entraîner une incertitude quant à l'assujettissement des entreprises, des groupements d'entreprises et des groupes d'entreprises à l'obligation d'annoncer et de motiver les hausses de prix. L'ordonnance concernant la surveillance des prix, des salaires et des bénéfices prévoit à cet égard dans son article 6, 2^e alinéa, qu'en cas d'incertitude la Commission des cartels exécutera les enquêtes nécessaires. Les entreprises qui appartiennent à une des branches soumises à l'obligation d'annoncer et qui ne peuvent déterminer si elles constituent une organisation analogue ou font partie d'une telle organisation peuvent s'adresser à la Commission des cartels (Amthausgasse 20, 3000 Berne). Elles recevront de la Commission un questionnaire destiné à permettre un premier examen. Si cela s'avère nécessaire, la Commission conduira une enquête plus détaillée. La même procédure s'applique en cas d'incertitude quant à l'existence d'un cartel.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland

Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 27. Januar 1973

Cours de conversion sans engagement, dès le 27 janvier 1973

Algérie/Algérie	100 Dinars	= Fr. 82.—
Belgique/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.36
Belgique/Luxemburg	100 Kronen	= Fr. 53.95
Danemark/Danemark	100 DM	= Fr. 115.90
Deutschland/Allemagne	100 FF	= Fr. 72.80
Frankreich/France		
Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 8.69
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —63 ⁹⁰
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.25
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 81.25
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 114.90
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 56.15
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.02
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 77.70

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung — Suite

Pully: Ghislaine Genève SA division cosmétiques 10-26353. — Michel Gabrielle 10-32256. — Pellet-Beck Léon et Jeanne 10-32264. — Rod Lucienne 10-55227. — Rossier Charles 10-32221.
 Quellen: Sargenti Giuseppe 65-12696.
 Rapperswil BE: Stähli Ernst Fürsprecher 30-35998.
 Rapperswil SG: Braun Kathy Fr. 87-6860. — Welter Anna Frau 87-6841.
 Raterschen: Sommer-Wey Peter sanit. Anlagen 84-9571.
 Reconvillier: Pelletier & Wittmer Mailery Watch 25-719.
 Regensdorf: Muggler Heinz 84-22365.
 Reinach AG: Hauri Alma Fr. 10-20621. — Leutwyler Eugen Erzieher 46-10950.
 Reinach BL: Dürsteler Heinz Dr. phil. 40-65925.
 Remaufens: Conus Georges 10-55380. — Dégis Robert 10-55381. — Dervey Romain 10-55382. — Genoud Roland 10-55146. — Michel-Dewarrat Robert 10-55138. — Täche Gilbert 10-55383.

Remens VD: Augsburger Maurice 10-32244. Biéri Inès 10-60501. — Blanc Danièle 10-55207. — Francini Anna 10-55203. — Gaia Francine 10-55205. — Giordano Marie-Madeleine 10-55224. — Gonzalez Esther 10-55223. — Jost Jacqueline 10-55214. — Kargi Theophile et Emma 10-55175. — Kindler Dominique Mlle 10-55216. — Martignier Josiane 10-55215. — Masneri Severina 10-55208. — Mayor Lisette 10-55229. — Narducci Nicole 10-55209. — Oester Sophie employée PTT 10-43180. — Panchaud Bluette 10-55210. — Plancherel Georgette 10-55225. — Rosso Gianna 10-55200. — Savary Jacqueline 10-55211. — Sonnard Marinette 10-55228. — Steiner-Zufferey Michel et Claudine 10-55191. — Stoutz Jeanne 10-55226. — Vial Edith 10-55213.
 Reussbühl: Künzler Karl 60-41948.
 Rhäzüns: Casentieri Martin 70-16152.
 Rheinfelden: Steiger Franz Chemiker 40-62424.
 Richterswil: Fahrtschweil Max 84-9578. — Rubli Rudolf Angestellter 80-89621.
 Riehen: Hengstler Mina Frau 40-63445. — Keller Katharina stud.pharm. 40-61165. — Lüthi-Rösch Alfred u. Heidi 40-67984. — Schild-Himinger A. 40-66161. — Treuer Heinz Eisenbetonzeichner 40-65271. — Rewag Wagner R. 40-10395.
 Rivaz: Ruchonnet Paul-Ernest viticulleur-pépiniériste 18-7729.
 Riva: Della Arnoldo acque minerali 69-6175. — Parini Donato 69-16571.
 Rohr AG: Schenk F. Baufriseur 50-23490.
 Röll: Gantzy Oscar 10-32231.
 Romanel-sur-Lausanne: Société immobilière Romanel SA 10-26331.
 Romasch: Hätschweiler Gu. 50-23485.
 Romont FR: Benetti fils 17-7308. — Donzallat Laurent 10-55137. — Giliérien Monique 10-55131. — Regueras Igareta 10-55117. — Sulmont-Savoy G. 17-8106.
 Rorbas-Freienstein: Heller Werner Kalkulator 84-22368.
 Rorschach: Blesi Engelhard 90-3256.
 Röschen: Cueni Joseph 40-67978.
 Rüsch: Gleditsch 10-55133. — Girard Carmen 10-55134.
 Ruppertswil: Frei-Schiller H. u. L. 50-16087.
 Rüschlikon: Weber Herbert u. Claire 84-31786.
 Rütli ZH: Scherrer Paul Werkzeuge und Maschinen 87-867.
 Rüttenen: Chaud Hugo 45-13529.
 Ste-Croix: Saissé de secours des ouvriers de Ste-Croix 10-26312. — Theromex SA 10-26354.
 St. Erhard: Schnyder Leopold 60-25214.
 St. Gallen: Bächtli K. Dr. med. 40-67984. — Kinderspital 90-2269. — Bernet Roland 90-20227. — Blöchliger Clara 90-32555. — Ecknauer AG Bruno 90-12218. — Della Valle Lorin 90-32364. — Füger Alex 90-20226. — Hohl Ernst Mechanikermeister 90-32375. — Howald Ruth 90-33271. — Hug W. & H. Wohlgensinger A-Z Transport 90-20231. — Koelbner Albert Foto-Atelier 90-20221. — Link Markus 90-41773. — Schaffhauser Nelli 90-33272. — Schnetzler-Arnold Bruno 90-33260. — Seifert-Stephan Werner 90-40533.
 St. Imier: Frizzarin Camilla 23-8207. — Girard Charles 23-6117. — Moto-Auto Club 23-2244.
 St-Légier: Fonds de Bourses Delta Institut Emmaüs 18-5929.
 St-Livres: Lüthy-Morard Freddy et Clara 10-55163.
 St-Martin FR: Currat Madeleine Benscens 10-55150. — Vuagniaux Gérard 10-55114.
 St. Moritz: Fopp-Spiess Hulda 70-16137.
 St-Saphorin-sur-Morges: Güntensperger Denise 10-32218.
 St-Sulpice VD: Tanniger Roger 70-32232.
 Salavass: Schaer Roland Cotton 10-60497.
 Salgesch: Montani Alex dipl. Bau-Ing. techn. HTL 19-10354.
 Samstagen: Lehmann Peter 87-6853.
 Savigny: Gafner Lydia 10-55218. — Schulthess Catherine 10-32258.
 Schaffhausen: Breuss Erwin u. Myrtha 82-8110. — Dellacher Rudolf 82-8109. — Dellacher Jacques 82-8112. — Konsumentenforum 82-5438. — Leder Hans 82-8122. — Luginbühl Louis 82-8111. — Meier Edith 82-8108. — Schlegelberger-Ferrero Trudy 82-4650. — Steigmeier Josef Dr. 82-8121. — Volley-Ball-Club 82-3653.
 Schaffhausen im Emmental: Gerber Erich 84-7192.
 Schindelhöf: Nauer Hans Baugeschäft 87-2593.
 Schönen: Frey Richard Metzger 84-22367. — Suter Rosa 84-22297.
 Schlossrued: Hünziker Peter 80-22919.
 Schmerikon: Kaufmann Ester Fr. 87-6867.
 Schönühli-Urtenen: Argus für Umweltschutz Untergruppe des Naturschutzverbandes des Kantons Bern 30-35993.
 Schönenrind: Gerber-Wälti H. Heim für Frauen und Töchter 90-20233.
 Schüpbach: Kissler Marianne Fr. 87-6855. — Schärer Rosmarie Frau 87-6839.
 Schüpfen: Tschannen Daniel Ing. HTL 30-65356.
 Schwarzenburg: Leuthold Verena Fr. 30-65309.
 Schwerzenbach: Pfister Margrit 84-22342.
 Schleiss: Casutt Giac. Mathias und Margareta 70-16128.
 Scuol: Fürst Josef Frau 70-16145.
 Seewis Dorf: Fausch Florian 70-16165.
 Semsales: Balmat Antoinette 10-55145.
 Sion: Mächler Verena Fr. 87-6869. — Oberlin-Werro Dora Frau 87-6866.
 Sierre: Eyer Urban Elektromech. 19-21521.
 Signy: Rochat frères entreprise de maçonnerie 10-26345.
 Sion: Loto Club GD 19-10356. — Schweiz. Lebensversicherungs-u. Rentenanstalt Generalagentur des Kts Wallis Eugène Joss 19-525.
 Sirmach: Kath. Müttergemeinschaft 85-5640.
 Solothurn: Bannwart-Burki Peter 45-12695. — Burkhard Robert 45-12694. — Rother Urs 45-12689. — Soloth. kant. Schafversicherungskreis (SKSV) 45-4231.
 Sonvilier: Geiser Walter 23-5190.
 Soral: Parioisette chat. de Soral-Lanexon 12-21219.
 Speicher: Eugster Walter 90-32262.
 Spiez: Ganahl-von Gunten Franz eidg. Beamter 30-57138.
 Stäfa: Eppenberger Anita Fr. 87-6830.
 Stans: Christen Jost 60-41962. — Meissner & Sigrist AG Heizung-Lüftung 60-25303. — Waser-Waser Marie 60-41955.
 Stansstad: Elektro-Wolf AG 60-25225.
 Staufien: Kaktien-Gautschi 50-2073.
 Steffensburg Dorf: Schreiner Paul 30-58457. — Stucki Chr. Schreiner u. Möbelhandlung 30-35984.
 Stettlen: Gfeller-Kirchler G. u. M. 30-65397.
 Strengelbach: Satchwell Regelungstechnik Leo Güntert 46-3487.
 Sugnes: Zavattini Pierre 10-3217.
 Suhr: Maurer Margrit 50-23492.
 Sulgen: Kälin René 85-10466. — Vonderach-Keller M. Disponent 85-10825.
 Tägerisch: Guggisberg Hans Beamter SBB 30-51893.
 Tägerwilten: Rietmann Gertrud Fr. 85-10827.
 Tamins: Prader-Jörmann Heinrich und Margrit 70-16140. — Prader-Rauch Karl 70-16154. — Zbinden-Daepf Elisabeth 70-16146.
 Taufelien: Küller Alex Gerolingen 25-41464.
 Tavannes: Tavapan SA 25-892. — Tieche Claudine 25-41465.
 Teufen AR: Weishaupl Wlfr. offic. Camionnage Mineralwasser 90-20230.
 Thalwil: Müller Werner lic. oec. 80-67448.
 Thayngen: Meister Christina 82-7218. — Meister Marianne 82-8114. — Müller Henri 82-8127.
 Therwil: Schreiber Wolfgang Graphiker 40-70103.
 Thun: Dänzer Martin Dürrenast 30-63432. — Joost-Oberli Heinz u. Susanne Dürrenast 30-63570. — Kunz Markus Dr. Fürsprecher 30-63333.
 Mettler Ernst Ing. Techn. HTL Lerchenfeld 30-58451. — Schenk Adolf techn. Mitarbeiter 30-58453. — Studer Moritz Laborant 30-58445. — Teilzeitarbeit Frauenzentrale 30-35989. — Wymann & Cie Weinhandlung 30-19226.
 Thusis: Pappa-Tiemann Math. 70-16126. — Trinsler Urban Tapezierer Bodenleger 70-10139.
 Toledoch: Devaud François 10-32247. — Luini Datae administrateur 10-32245.
 La Tour-de-Peilz: Geressy Jean restaurant Portail Blanc 18-5927. — Masson-Jaquier Jacques et Marguerite 18-7725. — Merckel Rüdiger 18-7728.
 Tramelan: Fédération suisse hétérophile amateur 25-90044.
 Travers: Borel-Cavusens Edgar et Jeannette M. et Mme 20-26581. — Espina Jose 20-16796. — Scapolan Gino 20-16807.
 Trimmis Dorf: Livens-Jäger Robert 70-16153.
 Trin: Caprez-Alfred 70-16130. — Kohler-Caprez Eduard 70-16131.
 Truttkon: Zürcher-Mächler Ulrich u. Ruth 84-22359.
 Tübach: Witz-Gerstler P. u. S. 90-33258.
 Tumegl/Tomils: Maron Anita 70-16161. — Maron-Caviezel Ottilia 70-16160.
 Turge: Erne Albert 50-23479.
 Utendorf: Leubin-Durtschi Bernhard Beamter BLS 30-65357. — Studer Fritz 30-50026.
 Utikon am See: Regert R. Frau 87-6851. — Consolini Pietro 87-6861.
 Utikon Waldeg: Beretta-Huber Angelo 80-89626. — Wotrreng-Rugel Mina 80-89628.
 Unterengingen: Gemeindevverwaltung 50-6492.
 Unterengingen: Wolff Peter 84-22354.

Unterentfelden: Herzog Elias Ing. Techn. HTL 50-23489. — Meier Heidi Fr. kaufm. Angestellte 50-21680. — Wälty Paul Bodenbeläge 50-16964.
 Untenholz: Halliner Paul Messerschmied 50-17008.
 Unterlunkhofen: Trottmann-Fischer H. Mechaniker 50-23483.
 Urdorf: Felder-Stoffel Clara 84-22380.
 Urmein: Grass Wieland jun. Landwirt 70-10131.
 Ursins: Clerc Hélène 10-55220.
 Uster: Ochsen Silvia Pflegerin 84-22324.
 Vals: Tönz Robert Bauleiter 70-10136.
 Vaudens: Agostini Claudine Mossel 10-55140. — Richoz Lucienne 10-55135.
 Venthône: Heymoz Elisabeth 19-21522.
 Vercorin: Christen André 19-21528. — Savioz Laurent 19-21529.
 Vernayaz: Fournier Candide instituteur 19-21518.
 La Verrierie: Bosco-Ruocchio Luisa 10-55152. — Carrard Michel 10-55120. — Martins Antonio et Luisa 10-55155.
 Vésenaz: Zweidler Willy repräsentant 12-21213.
 Vétroz: Morend Jacques monteur-électricien 19-21520.
 Vevey: Baud-Bloechli Roger et Ida 10-55160. — Collège secondaire camps de ski 18-5925. — Delgado Françoise Mme 18-7727. — Hoire Clavel H. 10-26329. — Jaquier André 18-7723. — Künzle-Koller A. et B. M. et Mme 18-7734. — Lachat Hélène 10-55148. — Winkler Jean photographe 18-5930. — Wolf Ottokar 18-7732.
 Viche: Bolzli Pierre et Antoine Pervangerh centre industriel de Coinisins 12-9517.
 Villa GR: Blumenthal Kaspar 70-16149.
 Villars-le-Grand: Etter Raymond radioréacteur 17-9098.
 Villars-sous-Yens: Küffer Françoise employée PTT 10-43182.
 Villars-sur-Glâne: Lux SA pour l'éclairage 17-592. — Maillard André brûleurs à mazout 17-8110.
 Villars: Rossier Marie-Louise 10-55130.
 Villmergen: Holzimpey AG 50-6205.
 Volkeswil: Beier Klaus-Dieter 80-89619. — Lüdi Peter Kantonspolizist Hegnau 84-22283. — Messerli Hermann Hegnau 84-22347.
 Vuadens: Ody Rose 10-55129.
 Wabern: Berger Walter Beamter GD PTT 30-53005. — Niederhauser Hanni Fr. 30-65385.
 Wädenswil: Gallati Willi G. Werbeleiter SRV 70-72007. — Sidler Rosita Verkäuferin 84-22334. — Yacoubian Garbis 84-22321.
 Wagenhausen: Feldschützengesellschaft 82-1502.
 Wallisellen: Iscan Neftiz Frau 87-6848.
 Wangen an der Aare: Morand Robert 45-12691. — Pfister Karl 45-12692.
 Wangen h. Olten: Müller Urs jun. 46-10956. — Suter-Dürflinger Rosina 46-10949.
 Wetzikon: Eggmann-Widmer M. und A. 90-33281.
 Weesen: Schmid-Berger C. und R. 87-6832.
 Weier im Emmental: Grossenbacher-Beutler Ernst Landwirt Lehn. 34-3182. — Legendre Hermann 34-5329.
 Weinfelden: Leutenegger Hildegard Frau 85-10819.
 Wettingen: Fröhlich Otto Chefmonteur 50-21713. — Keil Rolf 50-23486. — Laron AG 30-2115.
 Wetzikon ZH: Rüegg Theodor Zimmerer Schreiner 84-9577.
 Wiesendangen: Pagani-Diggelmann Plinio u. Dora 84-22356.
 Wigoltingen: Elektro Banh AG 85-3112.
 Willisau: Kurmann Martha Fusspelle 60-25224. — Renggli Walter Café Confiserie Amrein 60-25213.
 Wimmis: Schweizer Verband Volksdienst Zürich Speiseanstalt der eidg. Pulverfabrik 30-35991.
 Winterthur: Baumberger Hans Stadel 84-22344. — Bednarz Klaus H. 84-9566. — Bollmann Werner 84-22371. — Edler-Huber Johann 84-22282. — Graf Hans dipl. Bücherexperte 84-9573. — Jeizer-Keschut Ot Kaufm. Angestellter 84-22383. — Klegger-Hagmann Dieter u. Margrit 84-22293. — Kramer René 84-22350. — Leubundig Eduard 84-9569. — Leu Fritz Milchprodukte 84-9574. — Magistris Mario 84-22290. — Renz Walter Gärtner 84-22291. — Roggmann Elisabeth 84-22220. — Schulpsychologischer Dienst Winterthur-Land 84-9556. — Schweizer-Küpfli Walter u. Maria 84-22275. — Südhofen Frau 84-22339. — Stadler-Pöllinger Hans 84-22280. — Strasser Heinz Elektromechaniker 84-9567. — Temporal Work David Koch Büro Winterthur 84-1389. — Turnverein Oberwinterthur Jugendturnkommission Knaben 84-9572. — Wüthrich-Wälti Heinz Ing. 84-20500.
 Wohlen AG: Dubler & Stern 50-16969.
 Wolfthalen: Hohl-Odermatt Werner 90-33273.
 Wolhusen: Elmiger Marie 60-62404. — Hermann Josef 60-62407. — Wicki-Bühler Maria 60-62405.
 Wollerau: Cadorn-Wyler Gian-Marino und Madeleine 87-68629.
 Worb: König Leni Frau 30-65384.
 Worblaufen: Stalder Urs eidg. Beamter 30-58452.
 Yverdon: Amann José 10-32243.
 Zermatt: Steuri Charlotte 19-21527.
 Zizers: Reimann-Hartmann Anton und Christine 70-16147.
 Zoltrich: Hornergesellschaft Unterfricktal 30-34142.
 Zollikofen: Küpfli Charlotte Frau 60-62432. — Meier Xaver Maschinen-schlosser 30-65372.
 Zollikon: Bachmann-April Heinz Laborant 84-31713. — Sprecher Heinrich Dr. 80-72018.
 Zuchwil: Ernst Hans 45-20029. — Saner-Fischer Franz 45-12686.
 Zug: Mosler Hansjörg orthopädische-Werkstatt 60-26215.
 Zürich: Ackermann-Kramer Max und Ise 80-72011. — Aktiengesellschaft Brown Boveri & Cie Baden AG Liegenschaftsverwaltung Oerlikon 80-365.
 Altanti Domitilla 84-22316. — Alvarez Amelia Frau 84-22363. — Artho Anton 84-22329. — Aspro 470 Schweiz 80-51085. — Basini Arturo Verkäufer 80-89630. — Baumgart-Leopold W. und F. 80-89633. — Baur Ursula Sekretärin 80-89644. — Benedetto Giorgio 84-22364. — Bettosi Giuseppe Siebdrucker 80-89637. — Bischof Josef Stellwerkbeamter SBB 84-31776. — Blaser Otto SBB-Angestellter 84-31767. — Boesch Hans Schreiner 80-89623.
 Bühl: Olga B. Bravard-Angestellte 80-72006.
 Büren: Brühlwiler Bruno 84-22332. — Buchser Helmut u. Sonya 84-31774. — Bucolo Emma Frau 84-22382. — Bühler Rolf 84-22314. — Buri-Burkhardt Hans alt Schreiner 80-89646. — Ceccato Carla 84-22294. — Cobelas Theresa Frau 84-22357. — Colarusso Maria Frau 84-22377. — Debrunner Willi Betriebsökonom HWV 80-89629. — Eberle Johann Verwaltangestellter 84-31784. — Egger Rosa Frau 84-22311. — Eitlin Berta 84-22301. — Färrman Martin 84-22391. — Filzmann 84-22391. — Fischer-Kühne Maria 80-89640. — Furrer Clara 84-22379. — Gaito Filomena 84-22378. — Gessler Ueli Feam 80-89643. — Giertsen AG 80-18883. — Gmür Karl 84-22305. — Gonzales Carmen 84-22284. — Güter Christian Förster 84-31783. — Halbherr-Russenberger Albert 84-31771. — Haltiner Heinrich 87-6849. — Heussi Willi 84-22307. — Holenstein Josef Geschäftsführer 80-72017. — Hossle Gertrud Frau 84-22336. — Huber Gertrud Frau 84-22360. — Hüsli Paul SBB-Angestellter 84-31778. — Kassar Danica 80-89632. — Kräutli Ernst Missionsinspektor 80-67786. — Landherr Marie Louise 84-22346. — Landenegger Bruno 84-22341. — Lodato Concetta Frau 87-6833. — Lopez Juan 84-22374. — Lopez Maria Nieves Frau 84-22375. — Lumignon Richard 84-22369. — Maggi Dora Sekretärin 80-89631. — Mandis Giuseppe 84-22332. — Manser Helmut 84-22310. — Marinelli Antonio Magaziner 84-22353. — Marinetti Anne-Catherine Dr. med. PD 80-29270. — Mattmann E. Dr. pharm. 80-5360. — Mauch-Come U. 80-52443. — Mauchle Hedwig Betriebssekretärin PTT 84-31783. — Maula F. 80-54332. — Mehdi Hadi Hamid 80-72016. — Meier-Briker Rosa 84-22335. — Meier Willi Taxibetrieb 80-54130. — Mini-Georg Franz u. Hedy 84-22355. — Moser-Zimmermann Franziska 80-89638. — Mozzi Linda Frau 87-6836. — Müller Elisabeth 84-31785. — Müller Rudolf Feinmechaniker 84-22327. — Müller-Gubler Armin u. Nelly 84-22285. — Munoz Gregorio 84-22336. — Neubauer Hilde Foto-Kaufleute 84-22325. — Nivfeler Rösli laborant 84-22309. — Pascual Ramona Frau 84-22320. — Phinney-Faust Donna u. Arlen 84-31780. — Raffi Eliane Frau 87-6857. — Riccio Carmen Frau Verkäuferin 84-22385. — Rindlbacher Marianne Frau 87-6834. — Rodrigues Josephina 84-22337. — Rondorf Peter Filialleiter 80-89627. — Röss Hanny Frau 84-22299. — Ruckstuhl & Siegrist Garage 30-37072. — Rütschli Traugott 84-22389. — Rüfenacht Fritz 84-22292. — Sacco Giovanni 84-22351. — Salomon-Bader Anna 84-22384. — Savi Berne SA Bern Bureau Zürich 80-13389. — Schär Gottfried dipl. se. nat. ETH 84-31773. — Schär Hans Versand 80-37677. — Schmid Berty Frau 87-6870. — Schneider-Maurer Max und Marie 80-72013. — Schoch Peter Verkaufschaffner 80-89624. — Schüpbach Marie-Lise Musikstudentin 80-72004. — Schweiz. Metall-Union 80-2026. — Schweiz. Verband mechanischer und leichter Truppen Sektion Zürich Kyburg-Cup 80-21058. — Sehniser Josef SBB-Angestellter 84-31770. — Senter-Lyss Paul 84-22328. — Silber Hegner Import AG 80-9363. — Staub Hans Chausseur. — Stecher-Anst F. und E. 80-72014. — Stettler Hans Walter Grafiker 80-19359. — Stoll Erwin Chemiker 84-31787. — Stooß Brigitte Abt. Siedlungsplanung 72 80-72008. — Styczynski-Moser Tadeusz und Claudia 80-52279. — Tanner Erwin SBB-Angestellter 84-31775. — Torre-Weber Eva 84-22306. — Trezzini Dorina Frau 84-22330. — Vigh George kaufm. Angest. 80-89618. — Wahrenberger Verena Telefonistin 80-89622. — Walker Anton Tiubautechniker 80-89616. — Wenk-Müller Odile und Edith 87-6732. — Wiedemann Anita Frau 84-22358. — Widmer-Samuel Werner 84-22373. — Wild-Sturzenegger Oskar 84-31777. — Wiest Hans Wiest Hermann Physikalaborant 84-31768. — Zambon Rosa Frau 84-22296. — Zuzwili Marti-Lörscher Hans u. Agnes 30-65330.

Eschen FL: Gemar Aktiengesellschaft Maschinenbau 90-20222.
Seban FL: Schweiz. Krankenkasse Helvetia Kollektivversicherung Liechtenstein 90-20223.

Campione d'Italia (Italien): Daigi Friedrich e Nina 69-16566. – Judo Club 69-8661.

Inzingen über Lörrach (Deutschland): Hermann Erwin 40-58342.

Lörrach (Deutschland): Probst Berthilde Frau 40-58343.

Nizza Monferrato (Italien): Siffa Ponzone fratelli & Co Snc 65-6648.

Wülz/Rhein (Deutschland): Zilk Ingrid Frau 40-58328.

Wyhlen (Deutschland): Lais Karl Betriebsangestellter 40-69780.

Nachtrag

Aarberg: Hayoz Erwin 25-18319. – Salerno Italo 25-18186. – Soma Ignazio 25-18187. – Soma Teresa 25-18189.

Aegerter: Comarin Claudio 25-18107. – Hubacher Paul 25-18109. – Peter Ernst 25-18267. – Trinchin Gilbert 25-18304. – Vittori Ruffino 25-18108.

Ammannsegg: Mignemi Domenico 25-18336.

Bellach: Blaser Rudolf 25-18326.

Biberist: Christen Dieter 25-18333. – Zimmermann Heinz 25-18340.

Blum/Bienne: Agri Salvatore 25-17890. – Agri Vittorio 25-17868. – Albati Ginetto 25-17885. – Alvarez Francisco 25-17870. – Alvarez Santiago 25-17876. – Amaru Francesco 25-18201. – Andrich Riccardo 25-17880.

Antonioni Silvio 25-18203. – Aquaro Donato 25-17873. – Arap Rahim 25-17884. – Astore Romeo 25-17889. – Bakan Hikmet 25-18199. – Baraldi Geminiano 25-18195. – Barattelli Giulio 25-17871. – Barbetta Antonio 25-17888. – Barbon Guido 25-18198. – Barboni Fernando 25-17876. – Bassi Elio 25-17869. – Batscher Emil 25-17861. – Beer Michel 25-17881. – Bellano Giuseppe 25-17883. – Bellini Antonio 25-18204. – Bellisario Luigi 25-17878. – Bergamaschi Giuseppe 25-17877. – Bernabe Antonio 25-18048. – Berzolla Agostino 25-18053. – Bessire Jean-R. 25-18066. – Bianchini Marcello 25-18310. – Bichel Walter 25-18862. – Bisci Carmelo 25-17867. – Boco Giuseppe 25-17864. – Boi Giovanni 25-18197. – Bolognese Cosma 25-17865. – Bord Michel 25-18333. – Bovino Antonio 25-17879. – Bozzuto Giuseppe 25-17874. – Bracale Giovanna 25-17891. – Brognoli Enrico 25-17866. – Brubacher Paul 25-17875. – Bucher Hans 25-17872. – Bulla Lino 25-18202. – Burkhard Fritz 25-18207. – Buerni Franco 25-17863. – Bussard Henri 25-17882. – Calo Antonio 25-18208. – Campagnano Giuseppe 25-18206. – Cannalire Giuseppe 25-17908. – Cantone Antonio 25-17916. – Caregario Natalino 25-18221. – Carletti Benvenuto 25-17900. – Carniato Arcangelo 25-17905. – Carrillo Michele 25-17896. – Casali Ilario 25-18205. – Casciani Umberto 25-17918. – Cassi Pietro 25-17915. – Cattin Werner 25-17899. – Carini Andrea 25-18212. – Cesarini Risolmino 25-17898. – Chiffi Francesco 25-18063. – Civitella Bruno 25-17917. – Colaizzi Antonietta 25-18210. – Colamarino Pasquale 25-17912. – Colazzo Luigi 25-18212. – Colella Raffaele 25-17901. – Conti Benito 25-17909. – Costi Rocco 25-17923. – Credler Johnny 25-17922. – Custode Salvatore 25-18311. – Dal Ben Guido 25-17904. – Dalmazo Luigi 25-17903. – Dalmazo Luigina 25-18207. – Dalla Brida Augusto 25-17914. – D'Ambrigo Antonio 25-17892. – D'Ambrigo Pasquale 25-17921. – Damico Luigi 25-18052. – De Felice Giovanni 25-17913. – Della Porta Donato 25-18214. – Della Porta Pasquale 25-17907. – Delli Santi Nazario 25-18195. – Del Vecchio Antonietta 25-17919. – Devaux Roland 25-17906. – Di Andrea Quintino 25-19920. – Dimineo Antonio 25-18211. – Di Monaco Giovanni 25-17894. – Di Silvio Angela 25-17897. – Di Tammasso Alberto 25-17911. – Di Tommaso Antonio 25-18329. – Donadelli Bruno Livio 25-18161. – Donadelli Emanuele 25-17902. – Eggenswyler Benoit 25-18337. – Fährdrich Hans 25-18200. – Fanchini Ezio 25-17910. – Fanchini Giovanni 25-17893. – Fasnach Markus 25-18209. – Favre Gilbert 25-18294. – Ferraris Maria Franca 25-17935. – Ferraris Maria 25-17930. – Ferri Mario 25-17946. – Fidaldo Belarmino 25-17936. – Finschi Willy 25-17950. – Fiorio Vincenzo 25-17927. – Flaviano Nicola 25-17939. – Foccaracci Francesco 25-18224. – Fontana Bernardino 25-18217. – Fontana Felice Severino 25-17931. – Fontana Luciano 25-18065. – Franchi Martino 25-18218. – Franco Ricardo 25-17949. – Frei-Meier Olga 25-18293. – Frey Marcel 25-17933. – Frezza Angelo 25-17934. – Friedl Gottfried 25-18222. – Friedli Robert 25-17948. – Froidevaux Joseph 25-18059. – Fuentes Joaquin 25-17926. – Galasso Alfonso 25-17938. – Gallo Giannino 25-17945. – Gallo Orfeo 25-18220. – Gangi Gregorio 25-18058. – Garcia Fernando 25-17937. – Garcia José 25-17940. – Garofalo Nadia 25-17941. – Gasparotto Dino 25-18338. – Giannotti Antonio 25-17947. – Giuliano Sebastiano 25-18219. – Giusti Antonio 25-18051. – Guggen-Zürcher Fritz 25-18223. – Gonzalez Antonio 25-17928. – Gonzales Marino 25-18062. – Gorini Tarcisio 25-17944. – Greddick Zvonko 25-17931. – Gruber Charly 25-18215. – Guardabasso Vincenzo 25-17925. – Gubser Reto 25-18328. – Guidetti Guido 25-17942. – Gulletta Antonio 25-17929. – Haussener Theodor 25-17943. – Hernandez Aurora 25-18225. – Herzog Paul 25-17932. – Homberger Daniel 25-18216. – Horisberger Hanni 25-18050. – Horvath Istvan 25-17924. – Huguélet Jean-P. 25-18226. – Ingold Fritz 25-18229. – Isernia Rosaria 25-17955. – Jakob Franz 25-17965. – Jakob-Trösch Gerorgette 25-17960. – Jaquillard Armand 25-17958. – Jimenez Isidro 25-17954. – Keusen Marcel 25-17957. – Kropf Karl 25-17971. – Künzi Paul 25-17956. – Lachat Erhard 25-17961. – Limoli Giovanni 25-18227. – Linguanti Salvatore 25-18312. – Lippi Carmelo 25-18321. – Lirussi Liseo 25-17974. – Liorente Ruffo 25-18232. – Locascio Salvatore 25-17952. – Lillino Bruno 25-17966. – Lüscher Erwin 25-18256. – Lüscher Max 25-18228. – Macca-riello Giovanni 25-17969. – Magagnino Ingeborg 25-17959. – Maiarelli Francesco 25-17953. – Marchese Angelo 25-17970. – Marchesin Basilio 25-17973. – Marcolina Franco 25-18054. – Marchal Bernard 25-17979. – Marino Donato 25-17963. – Marinossi Giuseppe 25-17978. – Mariottini Elio 25-17980. – Maroto Concepcion 25-18295. – Martin Julie 25-17964. – Martina Angelo 25-17967. – Marz Guetano 25-17968. – Maschiet Luigi 25-17972. – Maschio Adolfo 25-17976. – Massa Angelo 25-17975. – Massari Donato 25-18056. – Massari Italia 25-17977. – Maurer René 25-18230. – Mazzù Nicola 25-18313. – Meer Hans 25-18240. – Meier René 25-18000. – Melena Armando 25-17982. – Mencarelli Adelfo 25-18244. – Miggiano Gianfranco 25-17999. – Montavon Serge 25-18004. – Montefiore Vittorio 25-17981. – Möschler Walter 25-18005. – Müller Erwin 25-17995. – Napolitano Pietro 25-17994. – Nesich Angelo 25-18242. – Nicolosi Mario 25-18236. – Nicotia Francesco 25-18007. – Oberer Jean-Philippe 25-18238. – Oezbek Ramazan 25-17992. – Oezpemekci Mahmut 25-17996. – Olmo Francisco et Elena 25-18235. – Paci Giuseppe 25-18245. – Pagliari Mario

25-18002. – Palka Maria 25-17983. – Panos Luis 25-18049. – Passaro Giuseppe 25-17989. – Pasutto Celestino 25-18003. – Patzer Ernst 25-18237. – Pelizzari Mario 25-18008. – Pepe Domenico 25-18255. – Perez Benjamin 25-17985. – Petermann Francis 25-18001. – Petroni Ferdinando 25-18006. – Petrucci 25-17992. – Petrucci Peter 25-18314. – Piantoni Bruno 25-18296. – Pin José 25-17986. – Pipitone Biagio 25-17984. – Pizzuto Marco 25-17991. – Poget Adrien 25-17990. – Presotto Giovanni 25-18243. – Probst Fredy 25-18339. – Quero Francesco 25-17987. – Raho Aldo 25-18234. – Raho Anna 25-18064. – Rémy Alfred 25-17997. – Ribezzo Cosimo 25-17988. – Richard Edgar 25-18241. – Rima Basilio 25-18239. – Ritter Jacqueline 25-18040. – Rizzuto Mario 25-17998. – Rohr Rudolf 25-18024. – Rohbach Markus 25-18233. – Roiz Rafael 25-18034. – Rollier Daniel 25-18017. – Rosafina Antonio 25-18315. – Rosello José 25-18009. – Rossé Joseph 25-18248. – Ruggeri Pietro 25-18247. – Sakal Rasim 25-18019. – Sanso Tomaso 25-18011. – Sapuppo Antonio 25-18202. – Schubiger Kurt 25-18250. – Schumacher Mario 25-18010. – Sciler Anita 25-18030. – Sommaria Firminio 25-18027. – Sorci Dante 25-18012. – Stampfli Charles 25-18057. – Staudemann Fritz 25-18018. – Stauffer Bruno 25-18025. – Stauder Paden Fritz 25-18033. – Stojanovic Dragan 25-18061. – Stojanovic Jeroslav 25-18055. – Stoppelli Michele 25-18298. – Stubi Alfred 25-18016. – Tartaro Giacomo 25-18035. – Tartaro Vito 25-18028. – Tasthan Muhlis 25-18021. – Togn Farruccio 25-18022. – Tomasi Emilio 25-18297. – Tomasi Marco 25-18246. – Tomassino Mario 25-18251. – Tramacca Salvatore 25-18013. – Tschappät Fritz 25-18300. – Tüscher Fritz 25-18031. – Ubertelli Giuseppe 25-18014. – Uelker Niyazi 25-18015. – Ursino Luigi 25-18023. – Vascaro Antonio 25-18026. – Vaglienti Maria 25-18029. – Valenti Liliano 25-18249. – Vardaro Nicola 25-18032. – Vasia Domenico 25-18044. – Vastano Luigi 25-18042. – Viccaro Fortunato 25-18043. – Villard Werner 25-18046. – Vollmer Hugo 25-18253. – Wächli Kurt 25-18038. – Walter Paul 25-18045. – Zappala Ferdinando 25-18254. – Zarli Albino 25-18252. – Zaro Arnaldo 25-18037. – Zehnder Fritz 25-18036. – Zocco Antonio 25-18041. – Zonda Gianpietro 25-18047. – Zürcher-Kocher Paul 25-18060. – Zurlinden Fritz 25-18039. – Brüggel bei Biel: Carola Giuseppe 25-18092. – Cavallo Antonio 25-18103. – Cavallo Carmine 25-18098. – Cavallo Francesco 25-18085. – Cosenza Antonio 25-18302. – De Berardis Adeline 25-18087. – De Berardis Tito 25-18094. – Facheris Mario 25-18264. – Fino Franco 25-18086. – Giusti Sisto 25-18095. – Grungio Giuseppe 25-18265. – Lavota Nicola 25-18088. – Marciandelli Nicola 25-18091. – Nuzzi Michele 25-18099. – Peter Albert 25-18096. – Rawleyer Daniel 25-18093. – Salzman Hansueli 25-18100. – Schenk Rudolf 25-18090. – Solari Alfonso 25-18097. – Tadourian Joseph 25-18089. – Tadourian Paul 25-18101. – Taffani Giovanni 25-18102. – Brüttelen: Hämmerli Agnes 25-18147. – Soltermann Ruth 25-18145. – Weber Erwin 25-18277. – Weber Markus 25-18148. – Wihler Trudi 25-18146.

Büetigen: Weibel Alfred 25-18180.
Büren an der Aare: Janz Ewald 25-18309. – Weibel Hans 25-18194.
Busswil b. Büren: Egli Hermann 25-18289. – Hachen Ernst 25-18192.
Grossaffoltern: Stefano 25-18158. – Tarotto Pasquale 25-18157. – Zürcher Paul 25-18279.
Courtaury: Serrano Salvatore 25-18159.
Diessbach b. Büren: Aeberhard Kurt 25-18275. – Schlup Fritz 25-18179. – Schneider Hans-Rudolf 25-18178.
Diesse: Ballif Jacques 25-18301. – Guillaume André 25-18067. – Schwab Werner 25-18068.
Dotzigen: Gerber Erwin 25-18324. – Müller Hansruedi 25-18291. – Reinmann Bruno 25-18290. – Reinmann Flora 25-18237. – Reinmann Gottfried 25-18193. – Steinmann Rolf 25-18292.
Erlach: Wenger Erwin 25-18170.
Evilard: Di Profio Nicola 25-18072.
Galmiz: Pfister Werner 25-18190.
Grechen: Di Giandomenico Domenico 25-18262. – Lagona Ignazio 25-18313. – Sgrano Vincenzo 25-18076.
Grossaffoltern: Boller-Zehner Fritz 25-18185.
Herrnigen: Bachofner Beat 25-18188. – Steck Walter 25-18189.
La Heutte: Vitali Adelmo 25-18153.
Ispeach: Bryois Marcel 25-18307. – Giachetta Franco 25-18141. – Iff Marianne 25-18140. – Masciulli Cosimo 25-17962. – Masciulli Cristina 25-18231. – Rieder Gottfried 25-18266.
Jens: Möri Werner 25-18286. – Wahl Hermann 25-18287.
Le Landeron: Ferrier Jean-Pierre 25-18071. – Moerlini Andrée 25-18070. – Natuzzi Giacomo 25-18259.
Lengnau bei Biel: Bibrdik Vladislav 25-18079. – Käser Peter 25-18078. – Küssli Willy 25-18327. – Hertrmann Thomas 25-18320.
Lommiswil: Eng Peter 25-18172. – Barnaba Giuseppe 25-18174. – Beyeler Hans 25-18284. – Bürgin Kurt 25-18177. – Fraga Olga 25-18171. – Mariani Cosmo 25-18173.
Magglingen: Nussbaumer Roger 25-18260.
Malleray-Bévilard: Studer Daniel 25-18280.
Moutier: Intenza Carmine 25-18317.
Münchbuchssee: Dubach Werner 25-18167.
Münsterchier: Jampen Stefan 25-18282.
Nidau: Abbatangelo Francesco 25-18305. – Annovi Silvano 25-18115. – Bartolini Roberto 25-18113. – Benvenuti Luigi 25-18121. – Bigler Hans 25-18269. – Bruni Amerigo 25-18124. – Bulliard Francis 25-18114. – Büzzer Fritz 25-18271. – Cappelletto Biagio 25-18110. – Cappelletto Lucia 25-18126. – Filosa Biacintina 25-18127. – Filosa Umberto 25-18118. – Fruttschi Helene 25-18128. – Gauchat Jules 25-18334. – Kämpfer Annamaria 25-18130. – Kiefer Jules 25-18270. – Kiotti Elvira 25-18131. – Mazzei Vito 25-18132. – Mazzorana Eriberto 25-18325. – Mazzorana Irma 25-18332. – Müller Fred 25-18111. – Nedeljkovic Slavko 25-18119. – Palmiotto Ettore 25-18122. – Pavicic Durda 25-18162. – Pavicic Vojislav 25-18175. – Pellegrini Fernando 25-18125. – Pipoz Ernst 25-18129. – Renna Vito 25-18177. – Rihs –Zeiger Therese 25-18272. – Romano Maria 25-18306. – Ruiz Diostado 25-18268. – Ruiz Francisco 25-18112. – Ritz Walter 25-18120. – Sanchez Emilia 25-18116. – Sorenti Gianfranco 25-18123. – Vitiello Andreas 25-18133. – Weideli Louis 25-18135. – Zago Silvano 25-18134.
Nods: Sauer Jean-Paul 25-18069.
Opplund: Wyler Ernst 25-18082. – Zagni Fausto 25-18083.
Ormen: Wöcker Albert 25-18073.
Péry: Christen Willy 25-18149. – Grosjean Charles Reuchenette 25-18151. – Grosjean Georges Reuchenette 25-18160. – Jeandrevin Michel 25-18278. – Sahli Adolf 25-18252. – Villot Camille 25-18150.

Pieterlen: Pagnotta Pantaleone 25-18331. – Scholl Heinrich 25-18077. – Sutter Ernst 25-18263. – Plagne: Grosjean Alain 25-18081. – Maspero Jean-Louis 25-18080. – Maspero Joseph 25-18074. – Villos Lucien 25-18975.
Port: Bernabei Giuseppe 25-18137. – Bühler Ernst 25-18274. – Clélin Daniel 25-18273. – Ledermann Werner 25-18136. – Rätz Walter 25-18139. – Schärer Gilbert 25-18138. – Schärer Walter 25-18144.
Préles: Fusco Antonio 25-18299.
Rapperswil BE: Frutig Fritz 25-18183. – Gimelli Willi Bittwil 25-18184. – Reconviller: Dini Angela 25-18165. – Dini Giuseppe 25-18176. – Hofmann René 25-18323. – Kurth Walter 25-18308. – Roncone Alfonso 25-18166.
Safnern: Fuchs Heinrich 25-18084.
Schlupfen: Hübschi Fritz Sahrenhorn 25-18168. – Pietropaolo Vincenzo 25-18335. – Zürcher Ernst 25-18169.
Siselen: Winkelmann Erich 25-18276.
Solothurn: Chassot Georges 25-18322.
Soneboz: Choffat Aristide Sombelval 25-18154. – Lopez Emilio 25-18156. – Pagadizabal José 25-18155.
Studen b. Brugg: Heuer Alfred 25-18303. – Heuer Fritz 25-18105. – Kohli Margreth 25-18106. – Zwierz Franz 25-18104.
Sübrig: Kocher Ueli 25-18281. – Kräuchi Peter 25-18285.
Sutz: Wyss Ernst Mörigen 25-18330.
Tavannes: Aslan Omer 25-18318. – Campagnano Angelo 25-18164. – Trajkovic Peter 25-18163.
Täuffelen: Anker Rudolf 25-18142. – Struchen Kurt 25-18143.
Tschugg: Lanz Werner 25-18283.
Twann: Schumacher Kurt Gaicht 25-18258.
Vaufelin: Huguélet Didier 25-18261.
Walperswil: Möri-Bieri Walter Epsach 25-18288.
Worben: Holzer Rudolf 25-18182. – Löffel Gottlieb 25-18181.

Steuer-Kursliste 1973

Die Kursliste per 1. Januar 1973 ist erschienen. Sie enthält die Durchschnittskurse des Monats Dezember 1972 von sämtlichen in der Schweiz kotierten in- und ausländischen Wertpapieren sowie einer Anzahl Zertifikate von Anlagefonds, die Angaben über die Erträge in den Jahren 1971 und 1972, die Emissions- und Konversionsliste für diese beiden Jahre, ferner die Kurse für Devisen, ausländische Banknoten, Gold und Silber, eine Übersicht betreffend die Entlastung der Dividenden und Zinsen von ausländischen Steuern, sowie eine Tabelle über die Rückkaufwerte von Lebensversicherungen.

Der Preis für die Kursliste beträgt 3 Franken, bei Bezug von 50 Exemplaren und mehr 2.70 Franken. Sie ist bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung und bei den kantonalen Steuerverwaltungen erhältlich. Der Versand der Kurslisten durch die Eidgenössische Steuerverwaltung erfolgt nur gegen Voreinzahlung auf Postcheckkonto 30-1631. Auf der Rückseite des Einzahlungscheines ist zu vermerken: Kursliste 1973.

Eidgenössische Steuerverwaltung
Wertschriftenbewertung

Liste des cours 1973

La Liste des cours au 1^{er} janvier 1973 vient de paraître. Elle indique les cours moyens de décembre 1972 de toutes les valeurs suisses et étrangères cotées en Suisse, les cours moyens d'un certain nombre de certificats de fonds de placement, les rendements des années 1971 et 1972, les émissions et conversions d'emprunts durant ces deux dernières années, les cours des devises, des billets de banque étrangers de l'or et de l'argent, le dégrèvement des impôts étrangers sur les dividendes et intérêts et les valeurs de rachat des assurances sur la vie.

Le prix de la Liste des cours est 3 francs ou, en cas d'achat d'au moins 50 exemplaires, 2.70 francs. Cette liste est en vente à l'administration fédérale des contributions et aux administrations cantonales des impôts. Les envois de Listes des cours effectués par l'administration fédérale des contributions se feront seulement contre paiement anticipé au compte de chèques postaux 30-1631. Au verso du bulletin de versement, on mentionnera le titre de la publication: Liste des cours 1973.

Administration fédérale des contributions
Estimation des titres

Bollettino dei corsi 1973

Il Bollettino dei corsi al 1^o gennaio 1973 è uscito. Esso indica i corsi medi del mese di dicembre 1972 di tutti i titoli svizzeri ed esteri quotati in Svizzera, i corsi di un certo numero di quote in fondi d'investimento, i redditi degli anni 1971 e 1972, le emissioni e conversioni di prestiti durante questi due ultimi anni, i corsi delle divise, dei biglietti di banca esteri, dell'oro e dell'argento, di rescato delle assicurazioni sulla vita.

Il Bollettino dei corsi costa 3 franchi la copia, e 2 franchi 70 in caso di acquisto di 50 copie o più. Esso si trova in vendita presso l'amministrazione federale delle contribuzioni e le amministrazioni fiscali cantonali. L'amministrazione federale delle contribuzioni spedisce i Bollettini dei corsi soltanto dietro versamento anticipato del prezzo (conto corrente postale 30-1631). Pregasi indicare sul retro del bollettino di pagamento: Bollettino dei corsi 1973.

Amministrazione federale delle contribuzioni
Valutazione dei titoli

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern — Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Er ist in Gefahr!



In Gefahr, all seine Haare zu verlieren. Und damit seine Jugendlichkeit, sein Selbstvertrauen, seine Lebensfreude. In Gefahr, ein Glatzkopf zu werden!

Billige Entschuldigungen, wie Vererbung, Veranlagung usw., gelten heute nicht mehr. Weil heute die KRP-2-Behandlung von MOHN'S der Glatzenbildung in 9 von 10 Fällen entgegenwirkt.

In jahrelanger Forschungsarbeit sind Wissenschaftler der Glatzenursache auf den Grund gegangen. Dank den dabei gewonnenen Erkenntnissen konnten hochwertige Präparate und eine intensive, physikalische Behandlung entwickelt werden, deren Wirkung durch die individuelle Abstimmung auf den einzelnen Fall optimisiert wird. Der übermässige Haarausfall wird innert kürzester Zeit gestoppt, die Kopfhaut von der Verhornung befreit und die abnormale Funktion der Talgdrüsen korrigiert. Durch Förderung der Durchblutung werden dann die Haarwurzeln zu verstärkter Tätigkeit angeregt.

Erste Voraussetzung für eine erfolgreiche Behandlung ist, dass die Haarwurzeln noch leben, denn abgestorbene sind unwiderruflich verloren. Wir nennen Ihnen darum die Anzeichen, die Sie frühzeitig vor der Glatzenbildung warnen: Haarausfall beim Kopfwaschen und Kämmen, Schuppen, fettige Kopfhaut, Jucken, schüttelnde Stellen.

Wenn Sie eines oder mehrere dieser Symptome bei Ihnen beobachten, dann ist es allerhöchste Zeit, sich dem Fachmann von MOHN'S anzuvertrauen. Je früher Sie zu uns kommen, desto schneller und besser ist der Erfolg. Warten Sie nicht, jeder Tag bedeutet verlorenes Haar!

Als anerkanntes Fachinstitut offerieren wir Ihnen eine Gratis-Untersuchung ohne jede Verpflichtung für Sie. Sie erfahren dabei alles über den Zustand Ihrer Haare und die Erfolgsaussichten bei einer Behandlung. (Vorankündigung erwünscht.)

Mohn's

Mohn's Haarpflege-Center am Stauffacher (Bally-Haus)
Stauffacherstrasse 28, 8004 Zürich
Tel. 01 39 61 39

(Montag-Samstag ab 10.00 durchgehend geöffnet.)

Spar- & Leihkasse in Oberburg

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, 17. Februar 1973, 14.30 Uhr, in das Restaurant Steingrube in Oberburg.

Traktanden:

1. Konstituierung und Feststellung des Stimmrechts.
2. Behandlung des Geschäftsberichts und der Jahresrechnung pro 1972.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 1 000 000.- auf Fr. 2 000 000.-, Feststellung der Zeichnung und Einzahlung.
6. Aenderung der Statuten.
7. Verschiedenes.

Die Aktionäre werden zu dieser Versammlung hiermit höflich eingeladen.

Die Stimmrechtsausweise müssen gegen Angabe der Aktiennummern oder Vorlage der Aktientitel bis Freitag, den 16. Februar 1973, 18 Uhr, bei unserer Kasse bezogen worden sein. An der Versammlung selber können keine Ausweise mehr abgegeben werden.

Der Jahresbericht liegt während 10 Tagen vor der Versammlung im Kassalokal zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Oberburg, den 22. Januar 1973

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: J. Müller
Der Verwalter: Dr. H. Winzenried

Simmentaler Kraftwerke AG

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat für das Rechnungsjahr 1971/72 eine

Dividende von brutto Fr. 45.- pro Aktie

abzüglich 30 % an der Quelle erhobene Steuer festgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt vom 26. Januar 1973 hinweg gegen Abgabe des Coupons Nr. 9 bei folgenden Einlösungsstellen:

Kantonalbank von Bern und ihre Zweigstellen
Banken des Berner Bankensyndikates

Erlenbach/Bern, den 25. Januar 1973

Banque Cantonale Vaudoise

Augmentation de capital 1973 de fr. 90 000 000 à fr. 105 000 000

En vertu de la décision de son Conseil général du 1^{er} décembre 1972, ratifiée par le Conseil d'Etat du canton de Vaud le 22 décembre 1972, la Banque Cantonale Vaudoise a décidé de porter son capital-actions de fr. 90 000 000 à fr. 105 000 000 par l'émission de

30 000 actions nouvelles au porteur de fr. 500.- nominal chacune

Nos 180 001 à 210 000

afin d'adapter les fonds propres à l'accroissement de son activité.

Sur ce nombre, l'Etat de Vaud souscrit, en vertu des 94 320 actions anciennes qu'il détient, 15 720 actions nouvelles.

Les actions nouvelles auront droit au dividende à partir du 1^{er} janvier 1973 et seront munies des coupons No 8 et suivants, le coupon No 8 donnant droit au dividende pour l'exercice 1973. Elles sont, par ailleurs, assimilées à tous égards aux actions anciennes.

La cotation des actions nouvelles sera demandée aux bourses de Lausanne, Bâle, Genève et Zurich.

Les actions nouvelles sont offertes en souscriptions aux actionnaires actuels

du 30 janvier au 12 février 1973, à midi

aux conditions suivantes:

1. Le prix de souscription est fixé à Fr. 600.- net par action de fr. 500.- nominal. Le timbre fédéral d'émission de 2 % est acquitté par notre banque.
2. Six actions anciennes de fr. 500.- nominal donnent le droit de souscrire à une action nouvelle de fr. 500.- nominal aux prix susmentionnés.
3. Le droit de souscription s'exerce, contre remise du coupon N° 6 et du bulletin de souscription prévu à cet effet, auprès des sièges, succursales et agences des domiciles de souscription suivants:
Banque Cantonale Vaudoise
Banque Cantonale de Bâle
Caisse Hypothécaire du Canton de Genève
Banque Cantonale de Zurich
4. La libération des actions nouvelles devra s'effectuer jusqu'au 23 février 1973 au plus tard.
5. Notre établissement servira volontiers d'intermédiaire pour l'achat et la vente des droits de souscription.

Lausanne, le 29 janvier 1973

Numéros de valeur:

actions anciennes 130 910
actions nouvelles 130 911

Banque Cantonale Vaudoise

Rectificatif. Cet avis annule et remplace celui du FUSC No 18 du 23 janvier 1973

One William Street Fund, Inc.

Sélection de valeurs américaines - Fonds du groupe Lehman Brothers
1, William Street, New York - N° de valeur 959 082

Avis de répartition

Le Fonds a déclaré un dividende de \$ 0,11 provenant de revenus du portefeuille ainsi qu'une répartition de \$ 1,035 par action provenant de bénéfices sur titres réalisés sur les certificats souscrits jusqu'au 15 janvier 1973 inclus. Pour les titres déposés en Suisse le paiement de ces répartitions se fera dès le 5 février 1973 de la manière suivante:

Les certificats enregistrés au nom de la Société Nominee de Genève sont à présenter avec un bordereau numérique spécial aux caisses de MM. Hentsch & Cie, Genève, représentants du Fonds en Suisse, pour l'estampillage des titres et le paiement des répartitions, qui s'effectuera en francs suisses au cours du jour sur la base suivante:

	Revenus de portefeuille par action	Bénéfices sur titres réalisés par action	Total
	US \$	US \$	US \$
Montant brut	0,11	1,035	1,145
moins:			
Impôt USA 30% (15% récupérables)	0,033		
Frais du domicile	0,00275	0,02588	0,06163
Montant net par action	US \$ 0,07425	US \$ 1,00912	US \$ 1,08337
Retenue supplémentaire USA: US \$ 0,0165			

Le rapport de l'exercice 1972 sera disponible en Suisse fin de février en langue française.

Genève, le 23 janvier 1973

Les représentants en Suisse:
MM. Hentsch & Cie
15, rue de la Corratierie, 1211 Genève 11

Intrag AG

Verwaltung von Investmenttrusts

Coupons- Auszahlungen von Intrag- Anlagefonds

per 31. Januar 1973

AMCA

America-Canada Trust Fund

Coupon Nr. 7, Reinertrag	Fr. 1.20
abzüglich Verrechnungssteuer	Fr. -.36
netto pro Anteil	Fr. -.84

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizillierte Personen mit Bankenerklärung: Fr. 1.20, abzüglich Fr. -.15 zusätzlicher USA-Steuerrückbehalt
= netto Fr. 1.05.

Coupon Nr. 8, Kursgewinn verrechnungssteuerfrei	Fr. 1.80
--	----------

FRANCIT

Investmenttrust für französische Aktien

Coupon Nr. 13, Reinertrag	Fr. 3.—
abzüglich Verrechnungssteuer	Fr. -.90
netto pro Anteil	Fr. 2.10

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizillierte Personen mit Bankenerklärung: Fr. 2.50

Coupon Nr. 14, Kursgewinn verrechnungssteuerfrei	Fr. 1.—
---	---------

GERMAC

Anlagefonds für deutsche Aktien

Coupon Nr. 13, Reinertrag	Fr. 3.60
abzüglich Verrechnungssteuer	Fr. 1.08
netto pro Anteil	Fr. 2.52

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizillierte Personen mit Bankenerklärung: Fr. 3.20

Coupon Nr. 14, Kursgewinn verrechnungssteuerfrei	Fr. 1.—
---	---------

BOND-INVEST

Obligationenfonds für internationale Anlagen

Coupon Nr. 3	Fr. 7.—
abzüglich Verrechnungssteuer	Fr. 2.10
netto pro Anteil	Fr. 4.90

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizillierte Personen mit Bankenerklärung: Fr. 7.—

Wenden Sie sich für Ihre Coupon-einlösung an die Zeichnungs- und Zahlstellen:



Schweizerische Bankgesellschaft

Lombard, Odier & Cie, Genf
La Roche & Co., Basel
Chollet, Roguin & Cie, Lausanne



die Würfel sind gefallen...

...zu Gunsten von RN Labofa 5

- weil dieser Bürodrehstuhl nur Fr. 170.- kostet und die **Garantiezeit** trotzdem 5 Jahre dauert
- weil sein bewusst angestrebtes **leichtes Gewicht** bei den Benützern geschätzt wird
- weil dank dem **Baukastenprinzip** jeder Teil am RN Labofa Drehstuhl mit wenigen Handgriffen ausgetauscht werden kann
- weil dieser Bürodrehstuhl keine Sitzprobleme bringt, sondern **problemlos sitzen** – (und dänisches Design)

■ Rückenlehne um 180° drehbar, mit selbstschmierenden Bronze-lagern und gummierten Beschlägen

■ Rückenlehnen-Neigung individuell einstellbar. Mechanik in geschlossenem Kunststoffgehäuse

■ Sitz vertikal gefedert und in der Höhe stufenlos verstellbar. Kugelgelagerte Drehmechanik

■ Patentierte Schwenkrollen mit Gummi- oder Hartplastikbelag, verchromter Kappe und selbstschmierenden Lagern

■ In horizontaler Lage dient die Rückenlehne als Auflagefläche zum Schreiben. (College-Stuhl).

■ Problemloser Versand und Lagerung des Drehstuhles in Karton-Würfel 47/47/40 cm.

Würfel-Coupon

Senden Sie uns ☐ in feste Rechnung ☐ für 8-tägiges Probesitzen mit Rückgaberecht*

— Stück RN Labofa Drehstuhl Modell 5 mit Stoffbezug:

☐ rot ☐ blau ☐ anthrazit

Rollen: ☐ Gummi für Parkett, ☐ Hartplastik für Linoleum- oder textille Bodenbeläge

☐ Kunststoffbelag oder Teppiche

☐ Auskunft über Grossabnehmer-Preise

Name _____

Adresse _____

Sachbearbeiter _____

* Wenn wir über das Probesitzen Ihrerseits nichts oder nur Lob hören, erhalten Sie nach 14 Tagen die Rechnung.

SHAB

Rüegg-Naegeli

RN Center Zürich Beethovenstr. 49 Tel. 01 270 250
RN Chur Quaderstr. 17 Tel. 081 22 52 83
RN Luzern Pilatusstr. 2 Tel. 041 22 35 38



Finanzdirektion der Stadt Bern

Bei der Stadtbuchhaltung und Stadtkasse ist die Stelle als

Kassier der Stadtkasse

per 1. Mai 1973 oder später wieder zu besetzen.

Für die Betreuung der Stadtkasse und des zusätzlichen buchhaltungstechnischen Arbeitsbereichs suchen wir eine absolut zuverlässige, interessierte und einsatzfreudige Arbeitskraft. Ihr soll nach kurzer Einführung in die verschiedenen Fachgebiete des Ressorts zur absolut selbstständigen Bearbeitung übertragen werden können. Daher sind eine rasche Auffassungsgabe und gute Allgemeinbildung sowie ein verantwortungsbewusstes Arbeiten erwünscht.

Geboten wird eine Kaderstelle mit

- vollem Teuerungsausgleich,
- 13. Monatsgehalt,
- vollausgebaute Sozialleistungen (Familien- und Kinderzulagen, Pensionskasse, usw.),
- in jeder Beziehung unterstützter Weiterbildung (z.B. eidg. Buchhalterdiplom),
- gestuft wählbare Arbeitszeit,
- angenehmer Zusammenarbeit in kleinerem Team.

Der Bewerber sollte eine gründliche kaufmännische Ausbildung und praktische Erfahrung im Kassen- und Rechnungswesen nachweisen können.

Die Anmeldungen sind mit den üblichen Unterlagen und unter Angabe des Gehaltsanspruches bis am 15. Februar 1973 einzureichen an die Stadtbuchhaltung und Stadtkasse, Personelles, Erlacherhof, 3011 Bern.

Der städtische Finanzdirektor:
Schürch

Betriebsingenieur ETH

Alter 26, Studiengang Dipl. El. Ing. ETH mit Ergänzungsdiplom als Betriebsingenieur ETH (BWI)
sucht erste Stelle.

Erwünscht ist Kontakt mit Firmen, die mir Gelegenheit bieten, grundlegende Erfahrungen zu sammeln, betriebswirtschaftliche Methoden anzuwenden, Verantwortung zu tragen und Entscheidungen zu treffen. Stellenantritt 1. Juli 1973.

Unterlagen werden über Chiffre 44-300224, Publicitas, 8021 Zürich, gerne zur Verfügung gestellt.

Mittelgrosser Fabrikationsbetrieb der Holzverarbeitungsbranche im Zürcher Oberland sucht für die Betriebs- und Finanzbuchhaltung selbstständigen, erfahrenen

Allein-Buchhalter

wenn möglich mit eidg. Buchhalter-Diplom.

Erforderliche Fremdsprachen: Italienisch und Französisch.

Unser langjähriger Buchhalter sollte altershalber gelegentlich abgelöst werden. Eintrittstermin nach Uebereinkunft.

Senn-Türen AG, 8344 Bäretswil

Bewerber richten ihre handgeschriebene Offerte mit Lebenslauf und den üblichen Unterlagen an den Präsidenten des Verwaltungsrates, Herrn K. Strittmatter, Scharnenrainstrasse 22, 5430 Wettingen.

La publicité sous forme de cadeaux-réclame aux consommateurs

Le rapport concernant «La publicité sous forme de cadeaux-réclame aux consommateurs», que la commission fédérale de la consommation a adressé au Département fédéral de l'économie publique, a été publié séparément comme supplément no 81 de «La Vie économique».

L'enquête a été entreprise à la suite d'interventions de parlementaires et de suggestions émanant des consommateurs. La commission donne dans son rapport une vue d'ensemble de l'évolution à ce jour et de la situation actuelle et traite des moyens permettant de supprimer les abus en matière de primes. Elle constate que les cadeaux-réclame peuvent tromper les consommateurs sur la valeur de l'offre et ainsi fausser le jeu de la concurrence. La commission estime que seule une interdiction générale d'utiliser ce mode de publicité est capable de lutter efficacement contre ces distorsions de concurrence. A son avis, il est cependant prématuré de modifier à cet effet la législation, car la publicité se trouve dans un processus de transformation. Le rapport se termine par des recommandations à l'économie et aux autorités.

Le rapport peut être obtenu contre versement préalable de fr. 6.50 au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce à Berne.

Zu vermieten per sofort oder nach Uebereinkunft im Dreispitz-Areal, Basel

3000 m² Lagerraum

Geleiseanschluss, gedeckte Laderampe und Hebebrücke.

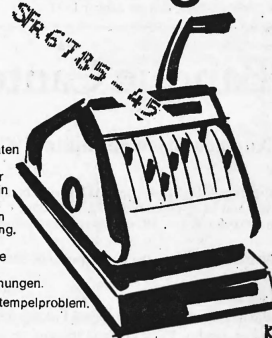
Die Vermietung erfolgt gesamthaft, evtl. pro Stockwerk zu ca. 600 und 1000 m².

Akt. Ges. Bronner & Cie, Basel
Telefon 061 / 23 30 23

Die Lösung:

zweifach sichern

Bei Wertdokumenten ist Sicherheit alles. Der Checker prüft und druckt in Reliefform mit rottem Farbband in einem Arbeitsgang. So schützt er Daten und Beträge in 13 Währungen doppelt vor Fälschungen. Wir lösen jedes Stempelproblem.



Speckert+Klein AG

Schweizergasse 20, beim Löwenplatz, 8023 Zürich 1
Telefon 01 23 00 50 und 23 69 50 Telex 55 533

Société de gestion d'institutions, siège en Suisse romande, existant depuis plusieurs décennies, en continuel développement, rendement élevé, traitant des mandats exclusifs de longue durée – envisagerait d'entrer en relations, en vue d'

association ou remise

avec

groupe fiduciaire ou société d'administration

désirants s'adjoindre nouvelle et importante branche d'activité – éventuellement avec

comptable diplômé ou juriste

intéressé par les questions économico-sociales et les contacts humains, dynamique et souhaitant belle situation indépendante.

Capital disponible nécessaire pour traiter: frs. 400 000.-.

Offres détaillées sous chiffre C 33-901423 à Publicitas, 3001 Berne.

Gesucht für ruhiges Gewerbe

Lokalität 500-1000 m²

mit guter Zufahrt, wenn möglich Vrladerampe. Ebenendig. Vorzugsweise in der Region Bern, Biel, Solothurn, Neuchâtel.

Offerten sind zu richten unter Chiffre K 25-50 101 an Publicitas, 6002 Luzern.

Nachtwächterdienste



und Bewachungen jeder Art übernimmt fortlaufend
ALLIANZ-BEWACHUNG AG
Sonneggstrasse 24
Tel. 062/22 35 88
4600 Olten

Soeben erschienen

VERZEICHNIS DER VERWALTUNGSRÄTE DER SCHWEIZ. AKTIEN-GESELLSCHAFTEN

Ausgabe 1973

Ueber 50 000 Informationen, ein unentbehrlicher Führer durch die Schweizer Wirtschaft

NUR NOCH WENIGE EXEMPLARE

Kaufpreis Fr./DM 90.- durch

MOSSE-Annoncen AG
Limmatquai 94
8023 Zürich
oder den Buchhandel



Schreibmaschinen büro-fürer ag

Infolge Anschaffung eines Computers zu verkaufen Buchungs- und Fakturier-automat

Exacta-Kontinental 6000

mit eingebauter Schreibmaschine und 8 Rechenwerken. Bei sofortiger Wegnahme günstiger Preis.

Meister Co. AG
3415 Hasle-Rüegsau
Tel. 034 / 3 54 41

Modern eingerichteter Bürobetrieb übernimmt

Schreibarbeiten

mit Kugelkopf-IBM-Schreibmaschinen in deutscher, englischer und französischer Sprache (keine Übersetzungen).

Auf Wunsch auch wissenschaftliche und juristische Berichte. Saubere und exakte Ausführung ist selbstverständlich.

Auskunft erteilt Telefon 01 / 93 48 42



Ihr **STEMPEL-Lieferant**

H. Homberger

Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum

Infolge Nichtgebrauchs günstig zu verkaufen

mech. Buchungsautomat HERMES

Bimatic C-3, Modell 600, 6 Saldierwerke, autom. Formuläreinzug.
Preis: Fr. 6500.-.
H. B. Madelung
Goldhaldenstrasse 55 8702 Zollikon
Tel. 01 / 65 57 50

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft – Inserieren Sie!